



EUROPEAN COMMISSION FOR THE EFFICIENCY OF JUSTICE  
(CEPEJ)

SCHEME FOR EVALUATING JUDICIAL SYSTEMS 2011

**Country: Monaco****National correspondent**

First Name - Last Name: **CURRAU Jean**  
Job title: **Assistant référendaire près la Cour d'Appel de Monaco**  
Organisation: **Palais de Justice**  
E-mail: **asampo@gouv.mc**  
Phone Number : **377 98 98 83 58**

First Name - Last Name: **SAMPO-COUMA Antonella**  
Job title: **Administrateur Principal à la Direction des Services Judiciaires**  
Organisation:  
E-mail: **asampo@justice.mc**  
Phone Number : **+377 98 98 81 63**

## 1. Demographic and economic data

### 1. 1. General information

#### 1. 1. 1. Inhabitants and economic information

#### 1) Number of inhabitants (if possible on 1 January 2011)

35 881

#### 2) Total of annual public expenditure at state level and where appropriate, public expenditure at regional or federal entity level (in €) - (If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP)

	Amount
State level	838 206 335
Regional / federal entity level (total for all regions / federal entities)	NA

#### 3) Per capita GDP (in €)

55 809

#### 4) Average gross annual salary (in €)

33 828

#### 5) Exchange rate from national currency (non-Euro zone) to € on 1 January 2011

0

#### A.1

#### Please indicate the sources for questions 1 to 4 and give comments concerning the interpretation of the figures supplied if appropriate:

Institut monégasque sur les statistiques et des études économiques-IMSEE  
Journal de Monaco du 30 avril 2010, pour la population

Q4 : L'institut Monégasque de la statistique et des études économique (IMSEE) ne fournit pas, à ce jour, d'indications publiées sur le salaire moyen à Monaco.

Cette rubrique devrait cependant faire l'objet prochainement d'études particulières de l'IMSEE afin d'aboutir à des données publiées périodiquement.

Actuellement et en ce qui concerne Monaco, il n'est donc pas possible, comme cela a déjà été indiqué, de fournir à la CEPEJ, l'indication d'un salaire moyen pour 2011 sur la base de données officielles.

Néanmoins, dans le cadre de l'actuelle réforme de la législation sur les retraites (cf. projet de loi n° 898 déposé le 24 avril 2012 au Conseil National) le Département des Affaires Sociales et de la Santé a procédé récemment à une évaluation du salaire moyen à Monaco.

Selon les indications recueillies auprès de ce département, le salaire moyen brut mensuel s'établit en dernier lieu à Monaco à la somme de 2.818,92 euros, sur la base de données correspondant, notamment, à l'année 2011. Ainsi, le salaire moyen brut annuel est de 33.828 euros.

### 1. 2. Budgetary data concerning judicial system

#### 1. 2. 1. Budget (courts, public prosecution, legal aid, fees)

#### 6) Annual approved public budget allocated to the functioning of all courts, in €(if possible without the budget of the public prosecution services and without the budget of legal aid):

TOTAL annual approved budget allocated to the functioning of all courts (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	5 163 400
1. Annual public budget allocated to (gross) salaries	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	3 921 800
2. Annual public budget allocated to computerisation (equipment, investments,		NA

maintenance)

3. Annual public budget allocated to justice expenses (expertise, interpretation, etc), without legal aid. NB: this does not concern the taxes and fees to be paid by the parties.	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	850 000
4. Annual public budget allocated to court buildings (maintenance, operating costs)		NA
5. Annual public budget allocated to investments in new (court) buildings		NA
6. Annual public budget allocated to training and education	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	65 000
7. Other (please specify):	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	326 600

**7) If you cannot separate the budget of the public prosecution services and the budget of legal aid from the budget allocated to all courts, please indicate it clearly. If "other", please specify:**

Autres:

indemnités et vacations : 309'500

Habillement : 4'500

Frais de rentrée des tribunaux : 12'600

Le budget alloué au ministère public ne peut être distingué.

En revanche, celui alloué à l'assistance judiciaire peut être isolé.

**8) Are litigants in general required to pay a court tax or fee to start a proceeding at a court of general jurisdiction:**

for criminal cases?

for other than criminal cases?

If yes, are there exceptions to the rule to pay court a tax or fee? Please provide comments on those exceptions:

Lorsque que la personne bénéficie de l'assistance judiciaire, il n'y a pas de consignation ni de frais d'huissiers.

**9) Annual income of court taxes or fees received by the State (in €)**

NA

**10) Annual approved public budget allocated to the whole justice system, in €(this global budget does not include only the court system as defined under question 6, but also the prison system, the judicial protection of juveniles, the operation of the Ministry of Justice, etc.)**

NA 9 039 700

**11) Please indicate the budgetary elements that are included in the whole justice system. If "other", please specify in the "comment" box below.**

Court system	Yes
Legal aid	Yes
Public prosecution services	Yes
Prison system	Yes
Probation services	Yes
Council of the judiciary	Yes
Judicial protection of juveniles	No
Functioning of the Ministry of Justice	Yes
Refugees and asylum seekers services	No
Other	Yes

Comment :  
CF. le point 7

**12) Annual approved public budget allocated to legal aid, in €- If one or several data are not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

	Total annual approved public budget allocated to legal aid (12.1 + 12.2)	12.1 Annual public budget allocated to legal aid in criminal law cases	12.2 Annual public budget allocated to legal aid in non criminal law cases
Amount (in €)	224400	NA	NA

**13) Total annual approved public budget allocated to the public prosecution services (in €). Please indicate in the "comment" box below any useful information to explain the figures provided.**

Amount 1 357 600

Comment :

Budget alloué à la Direction des Services Judiciaires équivalent du M.P.

Source : Direction du Budget et du Trésor- Mais les budgets alloués à la Direction des services judiciaires et ceux destinés aux Cours et tribunaux sont des budgets différents ; constituant deux chapitres distincts du budget de l'Etat.

Le budget initialement voté était de 1.226.1000 euros. Il a été rectifié à 1.357.600 euros par la loi N° 1.374 du 21 octobre 2010 (article 9 alinéa 1er).

**14) Authorities formally responsible for the budgets allocated to the courts (multiple options possible) :**

	Preparation of the total court budget	Adoption of the total court budget	Management and allocation of the budget among the individual courts	Evaluation of the use of the budget at a national level
Ministry of Justice	NAP	NAP	NAP	NAP
Other ministry	Yes	No	No	No
Parliament	No	Yes	No	NAP
Supreme Court	No	No	No	No
Judicial Council	NAP	No	No	No
Courts	No	No	No	No
Inspection body	No	No	No	Yes
Other	Yes	Yes	Yes	NAP

**15) If any other Ministry and/or inspection body and/or other, please specify (considering question 14):**

Préparation du budget : Direction des services judiciaires qui en assure la gestion et la répartition.

Le budget est validé par le Prince (Constitution de 1962, article 68)

Ne sont pas compris dans le budget, géré par la Direction des services judiciaires, les travaux, les acquisitions et maintenance du matériel informatique ainsi que l'acquisition de mobilier dont la prise en charge est assurée par les services compétents de l'Administration centrale.

Q14 : the "Office of the Judicial Services in Monaco" is similar in its function and work to a Ministry of Justice

**A.2**

**You can indicate below:**

- any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter

- the characteristics of your budgetary system and the main reforms that have been implemented over the last two years

- if available an organisation scheme with a description of the competencies of the different authorities responsible for the budget process

Q6#2#8 :: La forte baisse entre 2008 et 2010 pour ce poste du budget s'explique par le fait qu'en 2008, les 220.000 euros du budget dédié à l'assistance judiciaire avaient été inclus dans les 546.400 euros de la rubrique " Autres". Ainsi, si l'on retire les 220.000 de l'assistance judiciaire, on arrive à une somme de 326.400 euros pour la rubrique " Autres" en 2010. Il n'y a donc en réalité que 200 000 euros de différence entre 2008 et 2010.

La gestion et la répartition du budget des tribunaux sont assurées par la Direction des Services Judiciaires. Le budget est adopté par le Parlement (Conseil National).

Ne sont pas compris dans le budget géré par la Direction des Services Judiciaires, les travaux, les acquisitions et maintenance de matériel informatique commun (écrans d'ordinateurs, centrales, imprimantes) dont la gestion est assurée par l'Administration centrale.

En revanche, la Justice disposant à présent d'un serveur informatique indépendant, les Services Judiciaires ont une ligne budgétaire pour l'informatique sur laquelle sont prises en charge les dépenses relatives à des logiciels spécifiques, contrats de maintenance et matériels dédiés au fonctionnement de la Justice tels que les webcams et matériel d'enregistrement pour les auditions de mineurs, matériel de vidéoconférence, etc...

**Please indicate the sources for answering the questions 6, 9, 10, 11, 12 and 13.**

Journal de Monaco, Direction des Services Judiciaires et Direction du Budget et Trésor

## 2. Access to Justice and to all courts

### 2. 1. Legal aid

#### 2. 1. 1. Principles

#### 16) Does legal aid apply to:

	Criminal cases	Other than criminal cases
Representation in court	Yes	Yes
Legal advice	No	No

#### 17) Does legal aid include the coverage of or the exemption from court fees?

Yes

No

If yes, please specify:

En 2010, article 38 du code de procédure civile :

« Toute personne qui, ayant des droits à exercer en justice, sera dans l'impossibilité de faire l'avance des frais de la procédure, sans entamer les ressources nécessaires pour son entretien et celui de sa famille, pourra réclamer l'assistance judiciaire ».

Il s'agissait à l'origine d'un système de dispense qui est devenu un système de couverture des frais de justice dans la mesure où les dépenses qui en résultent sont à la charge de l'Etat. Depuis le 18 mai 2011, une nouvelle loi sur l'assistance judiciaire et l'indemnisation des avocats est entrée en vigueur.

#### 18) Can legal aid be granted for the fees that are related to the enforcement of judicial decisions (e.g. fees of an enforcement agent)?

Yes

No

If yes, please specify:

L'assistance judiciaire ouvre à son bénéficiaire le droit au concours d'un avocat-défenseur et d'un avocat ou avocat stagiaire, ainsi qu'à celui de tous officiers ministériels, désignés à tour de rôle par le bureau de l'assistance judiciaire.

Elle s'étend aux sommes dues au Trésor pour droits de timbre, d'enregistrement et de greffe ainsi qu'aux frais taxés d'expertise, de traduction ou d'interprétation et d'insertion, aux taxes des témoins et en général à tous les frais de justice nécessités par le déroulement de l'instance.

#### 19) Can legal aid be granted for other costs (different from questions 16 to 18, e.g. fees of technical advisors or experts, costs of other legal professionals (notaries), travel costs etc ? If yes, please specify it in the "comment" box below).

	Criminal cases	Other than criminal cases
	Yes	Yes

Comment :

CF. les réponses au point 18.

#### 20) Number of cases referred to the court and for which legal aid has been granted. Please specify in the "comment" box below, when appropriate. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.

[This question concerns only the annual number of cases for which legal aid has been granted to those referring a case to a court. It does not concern legal advice provided for cases that are not brought before the court.]

	Number
Total	705
in criminal cases	580
other than criminal cases	125

Comment :

**21) In criminal cases, can individuals who do not have sufficient financial means be assisted by a free of charge (or financed by a public budget) lawyer? Please specify in the "comment" box below.**

Accused individuals	Yes
Victims	Yes

Comment :

A Monaco, l'aide juridictionnelle est appelée « assistance judiciaire » et est régie par les articles 38 et suivants du code de procédure civile. Elle est ouverte à toute personne qui ne peut, « sans entamer les ressources nécessaires pour son entretien et celui de sa famille », faire l'avance des frais de procédure. C'est cette procédure qui est utilisée pour les victimes qui n'auraient pas les moyens financiers suffisants pour faire face aux frais engagés par une procédure pénale.

Pour les mis en cause, l'aide juridictionnelle est appelée la commission d'office et est régie par le Code de procédure pénale ( articles 167 et 399).

article 167 du code de procédure pénale :

" L'inculpé et la partie civile peuvent, à tout moment de l'instruction, faire connaître le nom de l'avocat par eux choisi parmi les avocats-défenseurs ou les avocats exerçant près la cour d'appel de Monaco.

L'inculpé qui justifie de l'insuffisance de ses ressources peut, s'il ne l'a déjà fait, demander qu'il lui en soit désigné un d'office.

Si, postérieurement à une désignation d'office, l'inculpé ou, s'il s'agit d'un mineur, son représentant légal choisit un autre défenseur, la mission de celui qui a été désigné d'office prend fin dès qu'il en est informé. "

article 399 du code de procédure pénale:

"Toute personne arrêtée en état de délit flagrant est conduite immédiatement et au plus tard dans les vingt-quatre heures devant le procureur général qui l'interroge et, s'il y a lieu, la traduit devant le tribunal correctionnel soit sur-le-champ, soit à l'une des prochaines audiences, sans, néanmoins, pouvoir dépasser le délai de trois jours francs ; le tribunal est, au besoin, spécialement convoqué.

Le procureur général peut décerner un mandat d'arrêt contre le prévenu ainsi renvoyé.

La citation et la notification du mandat décerné ont lieu verbalement, sans aucune formalité.

Si le prévenu est indigent, il pourra demander au procureur général de lui désigner un défenseur d'office choisi parmi les avocats-défenseurs ou les avocats près la cour d'appel."

**22) If yes, are individuals free to choose their lawyer within the framework of the legal aid system**

Yes

No

**23) Does your country have an income and assets evaluation for granting legal aid to the applicant ? Please provide in the "comment" box below any information to explain the figures provided. If you have such a system but no data available, please indicate NA. If you do not have such a system, please indicate NAP.**

	amount of annual income (if possible for one person) in €	amount of assets in €
for criminal cases	NA	NA



for other than criminal cases?	NA	NA
--------------------------------	----	----

Comment :

En matière pénale: oui, pour les victimes; non, pour les prévenus

En matière autre que pénale, oui. 5 depuis la loi de 2011= 20.000 euros.

En 2010 : Article 38 et suivants du code de procédure civile.

Depuis 2011, application de l'ordonnance souveraine du 3 août 2011 qui fixe un montant de revenus (20.000 euros).

En 2010 , à l'appréciation du bureau d'assistance judiciaire, le revenu de référence fait l'objet de corrections en fonction des charges particulières ou de famille incombant au requérant, sur la base des pièces produites à l'appui de la demande.

**24) In other than criminal cases, is it possible to refuse legal aid for lack of merit of the case (for example for frivolous action or no chance of success)?**

Yes

No

If yes, please explain the exact criteria for denying legal aid:

Si la demande est fantaisiste ou encore si le bénéficiaire s possèdes des revenus mensuels suffisants.

Article 38 et suivants du code de procédure civile.

**25) Is the decision to grant or refuse legal aid taken by :**

the court?

an authority external to the court?

a mixed decision-making authority (court and external bodies)?

**26) Is there a private system of legal expense insurance enabling individuals (this does not concern companies or other legal persons) to finance court proceedings?**

Yes

No

If appropriate, please inform about the current development of such insurances in your country; is it a growing phenomenon?

Oui, si le bénéficiaire potentiel a souscrit une assurance.

Laissé à l'appréciation des justiciables.

**27) Can judicial decisions direct how legal costs, paid by the parties during the procedure, will be shared, in:**

criminal cases?	No
other than criminal cases?	Yes

**B.1**

**You can indicate below:**

- any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter
- the characteristics of your legal aid system and the main reforms that have been implemented over the last two years

Une nouvelle loi n° 1.378 relative à l'assistance judiciaire et à l'indemnisation des avocats a été adoptée le 18 mai 2011.

Elle a notamment modifié la composition du Bureau d'assistance judiciaire, étendu la pris en charge par l'Etat « à tous les frais de justice nécessités par le déroulement de l'instance » et précisé les modalités de demande de l'aide.En 2010, application des articles 38 et suivants du code de procédure civile.

**Please indicate the sources for answering the questions 20 and 23**

- loi n° 1.378 relative à l'assistance judiciaire et à l'indemnisation des avocats, ordonnance souveraine n°3.387 du 3 août 2011 précisant les modalités d'admission au bénéfice de l'assistance judiciaire.

- Antérieurement et en 2010 :
- articles 38 et suivants du code de procédure civile ;
- ordonnances fixant les modalités de versement de l'indemnité aux avocats-défenseurs, avocats et avocats stagiaires prêtant leur concours au bénéfice de l'assistance judiciaire et des commissions d'office ;
- loi n° 636 du 11 janvier 1958 tendant à modifier et à codifier la législation sur la déclaration, la réparation et l'assurance des accidents du travail, modifiée.

## 2. 2. Users of the courts and victims

### 2. 2. 1. Rights of the users and victims

**28) Are there official internet sites/portals (e.g. Ministry of Justice, etc.) for which the general public may have free of charge access to the following:**

-----

**The websites mentioned could appear in particular on the internet website of the CEPEJ. Please specify in the "comment" box below what documents and information the addresses for "other documents" include:**

- |   |   |                   |
|---|---|-------------------|
| <input type="checkbox"/> legal texts (e.g. codes, laws, regulations, etc.)? Internet address(es): | <input checked="" type="checkbox"/> Yes | www.legimonaco.mc |
| <input type="checkbox"/> case-law of the higher court/s? Internet address(es):                    | <input checked="" type="checkbox"/> Yes | www.legimonaco.mc |
| <input type="checkbox"/> other documents (e.g. downloadable forms, online registration)?          | <input checked="" type="checkbox"/> Yes | www.legimonaco.mc |

Comment :

**29) Is there an obligation to provide information to the parties concerning the foreseeable timeframes of proceedings?**

- Yes  
 No

If yes, please specify:

**30) Is there a public and free-of-charge specific information system to inform and to help victims of crime?**

- Yes  
 No

If yes, please specify:

**31) Are there special favourable arrangements to be applied, during judicial proceedings, to the following categories of vulnerable persons. If "other vulnerable person" and/or "other special arrangements", please specify it in the "comment" box below.**

**[This question does not concern the police investigation phase of the procedure and does not concern compensation mechanisms for victims of criminal offences, which are addressed under questions 32 to 34.]**

	Information mechanism	Special arrangements in court hearings	Other
Victims of rape	Yes	Yes	No
Victims of terrorism	Yes	No	Yes
Children (witnesses or victims)	Yes	Yes	Yes
Victims of domestic violence	Yes	No	No
Ethnic minorities	No	No	No
Disabled persons	Yes	Yes	No
Juvenile offenders			

	No	Yes	Yes
Other (e.g. victims of human trafficking)	No	No	No

Comment :

**32) Does your country allocate compensation for victims of crime?**

Yes

No

If yes, for which kind of offences

L'article 2 al. 1er du Code de procédure pénale dispose que : « L'action pour la réparation du préjudice directement causé par un fait constituant une infraction appartient à tous ceux qui en ont personnellement souffert ».

La victime d'une infraction, quelle que soit la nature de l'infraction, tire son droit au recours en indemnisation de ces dispositions.

Des dispositions spécifiques sont prévues pour les victimes de terrorisme. Ainsi, l'article 3 de la loi n° 1.318 du 29 juin 2008 prévoit que : les victimes d'actes de terrorisme commis sur le territoire monégasque de la principauté ou leurs ayants droits et les personnes de nationalité monégasque victimes de ces mêmes actes à l'étranger sont indemnisées par l'Etat.

L'Etat est subrogé dans les droits que possède le victime contre la personne responsable du dommage.

Il existe également la Commission des spoliations créée par l'ordonnance souveraine n° 461 du 23 mars 2006 relative à l'assistance aux victimes de spoliations de biens subies à Monaco durant la seconde guerre mondiale ou à leurs ayants-droit, est chargée d'examiner les demandes de personnes physiques tendant à la réparation, au bénéfice des victimes ou de leurs ayants-droit, de préjudices matériels ou financiers consécutifs aux spoliations de biens intervenues à Monaco, lors de la seconde guerre mondiale, durant l'occupation de la Principauté. La commission est habilitée à proposer que l'Etat prenne à sa charge une mesure d'indemnisation.

**33) If yes, does this compensation consist in:**

a public fund?

damages to be paid by the responsible person (decided by a court decision)?

a private fund?

**34) Are there studies that evaluate the recovery rate of the damages awarded by courts to victims?**

Yes

No

If yes, please inform about the recovery rate, the title of the studies, the frequency of the studies and the coordinating body:

**35) Do public prosecutors have a specific role with respect to the victims (protection and assistance)?**

Yes

No

If yes, please specify:

Article 34 du Code de procédure pénale : le Procureur Général reçoit les dénonciations de plaintes.

Article 35 du Code de procédure pénale : il fait citer devant le tribunal correctionnel les auteurs et complices d'infractions ou il saisit le juge d'instruction (article 36).

Toutefois, le ministère public n'a pas de rôle de représentation des victimes.

**36) Do victims of crime have the right to dispute a public prosecutor's decision to discontinue a case?**

-----  
**Please verify the consistency of your answer with that of question 105 regarding the possibility for a public prosecutor "to discontinue a case without needing a judicial decision".**

- Yes  
 No  
 NAP (the public prosecutor cannot decide to discontinue a case on his/her own. A judicial decision is needed).

If necessary, please specify:

Le dépôt et le retrait de plainte de la victime n'est pas un élément qui lie le ministère public dans sa décision de poursuites ou de classement.

En revanche, dans une affaire dans laquelle un mineur est inculpé, le ministère public ne peut requérir un non lieu que dans l'hypothèse où la victime a explicitement fait état de sa volonté de ne pas se constituer partie civile.

Si le Procureur Général ne fait pas citer devant le tribunal correctionnel les auteurs et complices, la victime peut le faire par une citation directe. S'il ne saisit pas le juge d'instruction, la victime peut déposer une plainte avec constitution de partie civile. En revanche, le Procureur Général ne peut pas classer sans suite une plainte.

Néanmoins, par un arrêt du 18 juin 2007, non frappé de pourvoi, la Cour d'appel a admis implicitement le classement sans suite, en indiquant que la décision de classement sans suite ne fait pas obstacle à ce que le Ministère Public reconsidère son analyse et engage donc des poursuites. La Cour a donc implicitement admis la possibilité pour le Procureur Général de classer sans suite une affaire « pour opportunité » ou parce que les faits incriminés ne sont pas constitutifs d'une infraction.

Mais la victime peut toujours dans ce cas déposer, lorsqu'il s'agit d'un délit, une constitution de partie civile ou citer directement devant le tribunal compétent la partie concernée lorsqu'elle incrimine un délit ou une contravention.

## 2. 2. 2. Confidence of citizens in their justice system

**37) Is there a system for compensating users in the following circumstances:**

- excessive length of proceedings?  
 non execution of court decisions?  
 wrongful arrest?  
 wrongful condemnation?

Where appropriate, please give details on the compensation procedure, the number of cases, the result of the procedures and the existing mechanism for calculating the compensation (e.g. the amount per day for unjustified detentions or convictions):

Réparation en argent seulement fixée par la cour d'appel ou le tribunal civil.

Réparation devant le tribunal et la cour d'appel.

Depuis l'adoption de la loi 1.343 du 26 décembre 2007 dite loi « justice et liberté », un système d'indemnisation en raison d'une détention provisoire a été introduit dans le code procédure pénale. Une indemnité doit être accordée, en réparation de son préjudice, à la personne ayant fait l'objet d'une détention provisoire pour des faits ayant par la suite abouti, à son égard, à une décision de relaxe ou d'acquiescement devenue irrévocable. Une telle indemnité peut également être allouée dans le cas où les faits ayant justifié la détention provisoire ont ultérieurement donné lieu à une décision de non-lieu devenue irrévocable.

La requête en indemnisation est dans ce cas portée devant une commission d'indemnisation présidée par le premier président de la cour de révision ou le conseiller qu'il désigne à cet effet. Celle-ci compte également parmi ses membres : premier président de la cour d'appel ou le conseiller que ce dernier désigne à cet effet ; président du tribunal de première instance ou le juge que ce dernier désigne à cet effet et un conseiller d'Etat désigné par le président du conseil d'Etat ( cf. article 202 et suivants du code de procédure pénale).

**38) Does your country have surveys aimed at legal professionals and court users to measure their trust and/or satisfaction with the services delivered by the judicial system? (multiple options possible)**

- (Satisfaction) surveys aimed at judges

- (Satisfaction) surveys aimed at court staff
- (Satisfaction) surveys aimed at public prosecutors
- (Satisfaction) surveys aimed at lawyers
- (Satisfaction) surveys aimed at the parties
- (Satisfaction) surveys aimed at other court users (e.g. jurors, witnesses, experts, interpreters, representatives of governmental agencies)
- (Satisfaction) surveys aimed at victims

If possible, please specify their titles, object and websites where they can be consulted:  
Aucune réponse - seulement deux usagers ont répondu.

**39) If possible, please specify:**

	Surveys at a regular interval (for example annual)	Occasional surveys
Surveys at national level	No	Yes
Surveys at court level	No	Yes

**40) Is there a national or local procedure for making complaints about the functioning of the judicial system (for example the treatment of a case by a judge or the duration of a proceeding)?**

- Yes
- No

**41) Please specify which authority is responsible for dealing with such complaints and inform whether there is or not a time limit to respond and/or a time limit for dealing with the complaint (multiple options possible). Please give information concerning the efficiency of this complaint procedure in the "comment" box below.**

	Time limit to respond (e.g. to acknowledge receipt of the complaint, to provide information on the follow-up to be given to the complaint, etc.)	Time limit for dealing with the complaint	No time limits
Court concerned	No	No	Yes
Higher court	No	No	Yes
Ministry of Justice	No	No	Yes
High Council of the Judiciary	Yes	Yes	No
Other external bodies (e.g. Ombudsman)	No	No	No

Comment :

### 3. Organisation of the court system

#### 3. 1. Functioning

##### 3. 1. 1. Courts

**42) Number of courts considered as legal entities (administrative structures) and geographic locations. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

	Total number
42.1 First instance courts of general jurisdiction (legal entities)	18
42.2 First instance specialised Courts (legal entities)	6
42.3 All the Courts (geographic locations) (this includes 1st instance courts of general jurisdiction, first instance specialised courts, all second instance courts and courts of appeal and all supreme courts)	1

**43) Number (legal entities) of first instance specialised courts (or specific judicial order). If "other specialised 1st instance courts", please specify it in the "comment" box below. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

Total (must be the same as the data given under question 42.2)	6
Commercial courts	1
Labour courts	1
Family courts	2
Rent and tenancies courts	2
Enforcement of criminal sanctions courts	0
Administrative courts	NA
Insurance and / or social welfare courts	NA
Military courts	NA
Other specialised 1st instance courts	NA

Comment :

**44) Is there a foreseen change in the structure of courts [for example a reduction of the number of courts (geographic locations) or a change in the powers of courts]?**

Yes

No

If yes, please specify:

**45) Number of first instance courts (geographic locations) competent for the following cases. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

	Number of courts
a debt collection for small claims	1
a dismissal	1
a robbery	2

**Please give the definition for small claims and indicate the monetary value of a small claim:**

Litige portant sur un différend dont le montant est inférieur à 1.800 euros.

**Please indicate the sources for answering questions 42, 43 and 45:**

Lois monégasques

### 3. 1. 2. Judges and non-judge staff

**46) Number of professional judges sitting in courts (if possible on 31 December 2010) (please give the information in full-time equivalent and for permanent posts actually filled for all types of courts - general jurisdiction and specialised courts). If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

**Please provide in the "comment" box below any useful comment for interpreting the data above.**

\*\*\*\*\*

**[Please make sure that public prosecutors and their staff are excluded from the following figures (they will be part of questions 55-60). If a distinction between staff attached to judges and staff attached to prosecutors cannot be made, please indicate it clearly.**

**Please indicate the number of posts that are actually filled at the date of reference and not the theoretical budgetary posts.]**

	Total	Males	Females
Total number of professional judges (1 + 2 + 3)	36	24	12
1. Number of first instance professional judges	16	8	8
2. Number of second instance (court of appeal) professional judges	5	4	1
3. Number of supreme court professional judges	15	12	3

Comment :

Les deux juridictions monégasques qui peuvent être qualifiées de cours suprêmes sont :

- Le Tribunal Suprême, dont la compétence est à la fois d'ordre administratif et constitutionnel, est composé de cinq membres titulaires et de deux membres suppléants, nommés par le Prince, pour une durée de quatre ans. Le tribunal se réunit en session et ses magistrats sont indemnisés de leurs tâches et de leurs débours.

- La Cour de Révision, au sommet de la pyramide judiciaire monégasque, est composée de huit magistrats : un premier président, un vice-président et six conseillers, nommés par ordonnance souveraine et appelés à siéger suivant l'ordre de leur nomination.

La Cour se réunit en session et ses membres sont rémunérés de la même façon que ceux du Tribunal suprême.(indemnités).

**47) Number of court presidents (professional judges). If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

	Total	Males	Females
Total number of court presidents (1 + 2 + 3)	7	4	3
1. Number of first instance court presidents	4	1	3
2. Number of second instance (court of appeal) court presidents	1	1	NA
3. Number of supreme court presidents	2	2	NA

**48) Number of professional judges sitting in courts on an occasional basis and who are paid as such (if possible on 31 December 2010). If necessary, please provide in the "comment" box below any information to explain the answer under question 48.**

Gross figure	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	15
If possible, in full-time equivalent		NA

Comment :

Il s'agit des magistrats de la Cour de révision et des membres du Tribunal Suprême. Cf. les commentaires apportés au point 46.

**49) Number of non-professional judges who are not remunerated but who can possibly receive a simple defrayal of costs (if possible on 31 December 2010) (e.g. lay judges and "juges consulaires", but not arbitrators and persons sitting in a jury).**

Gross figure	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	118
--------------	---	-----

**50) Does your judicial system include trial by jury with the participation of citizens?**

Yes

No

If yes, for which type of case(s)?

Les affaires jugées devant le Tribunal Criminel qui constitue l'équivalent de la Cour d'Assises en France.

**51) Number of citizens who were involved in such juries for the year of reference:**

0

**52) Number of non-judge staff who are working in courts for judges (if possible on 31 December 2010) (this data should not include the staff working for public prosecutors; see question 60) (please give the information in full-time equivalent and for permanent posts actually filled). If "other non-judge staff", please specify it in the "comment" box below.**

Total non-judge staff working in courts (1 + 2 + 3 + 4 + 5)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	38
1. Rechtspfleger (or similar bodies) with judicial or quasi-judicial tasks having autonomous competence and whose decisions could be subject to appeal		NAP
2. Non-judge staff whose task is to assist the judges (case file preparation, assistance during the hearing, court recording, helping to draft the decisions) such as registrars	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	18
3. Staff in charge of different administrative tasks and of the management of the courts (human resources management, material and equipment management, including computer systems, financial and budgetary management, training management)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	14
4. Technical staff	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	6
5. Other non-judge staff		NAP

Comment :

La différence entre les précédentes données au 52 3. s'explique par le fait qu'ont été soustraits les personnels administratifs du Parquet Général et de la Direction des services judiciaires.

**53) If there are Rechtspfleger (or similar bodies) in your judicial system, please describe briefly their status and duties:**

**54) Have the courts delegated certain services, which fall within their powers, to private providers (e.g. IT services, training of staff, security, archives, cleaning)?**

Yes

No

If yes, please specify:



**C.1**

**You can indicate below:**

- any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter
- the characteristics of your judicial system and the main reforms that have been implemented over the last two years

La loi n° 1.375 du 16 décembre 2010

**Please indicate the sources for answering questions 46, 47, 48, 49 and 52**

Direction des Services Judiciaires et Journal de Monaco

### 3. 1. 3. Public prosecutors and staff

**55) Number of public prosecutors (if possible on 31 December 2010) (please give the information in full-time equivalent and for permanent posts actually filled, for all types of courts – ordinary and specialised jurisdictions). If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP. Please provide in the "comment" box below any useful information for interpreting the data.**

	Total	Males	Females
Total number of prosecutors (1 + 2 + 3)	4	4	0
1. Number of prosecutors at first instance level	4	4	0
2. Number of prosecutors at second instance (court of appeal) level	4	4	0
3. Number of prosecutors at supreme court level		1	0

Comment :

A Monaco, le Parquet Général est composé de:  
1 Procureur Général ; 1 Premier Substitut; 2 substituts

Q55#1#1 : Les mêmes magistrats du Parquet peuvent requérir en première instance et devant la Cour d'appel. Il y a bien 4 magistrats du Parquet mais ce sont les mêmes pour les deux degrés de juridictions. En revanche, seul le Procureur Général peut requérir devant le Tribunal Suprême.

Q55#2#1 : Idem. Il n'y a que 4 magistrats du Parquet Général qui sont tous des hommes. Ils peuvent requérir en première instance ou en appel.

**56) Number of heads of prosecution offices. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP. Please provide in the "comment" box below any useful information for interpreting the data.**

	Total	Males	Females
Total number of heads of prosecution offices (1 + 2 + 3)	1	1	0
1. Number of heads of prosecution offices at first instance level	1	1	0
2. Number of heads of prosecution offices at second instance (court of appeal) level	1	1	0
3. Number of heads of prosecution offices at supreme court level	1	1	0

Comment :

Il n'y a qu'un seul Procureur Général à Monaco qui est à la tête du Parquet Général. Il est à la tête du Ministère public auprès des juridictions du Tribunal de Première instance, de la Cour d'appel et des cours suprêmes.

**57) Do other persons have similar duties to public prosecutors?**

Yes No

Number (full-time equivalent)

**58) If yes, please specify their title and function:****59) If yes, is their number included in the number of public prosecutors that you have indicated under question 55?** Yes No**60) Number of staff (non-public prosecutors) attached to the public prosecution service (if possible on 31 December 2010) (without the number of non-judge staff, see question 52) (in full-time equivalent and for permanent posts actually filled).**

Number

 Yes

6

**C.2****You can indicate below:****- any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter****- the characteristics of your judicial system and the main reforms that have been implemented over the last two years**

1 Secrétaire Général du Parquet, 1 Secrétaire en Chef ; 1 Secrétaire ; 3 sténo dactylographes.

**Please indicate the sources for answering questions 55, 56 and 60**

Direction des Services Judiciaires

**3. 1. 4. Court budget and new technologies****61) Who is entrusted with responsibilities related to the budget within the court? If "other", please specify it in the "comment" box below.**

	Preparation of the budget	Arbitration and allocation	Day to day management of the budget	Evaluation and control of the use of the budget
Management Board	No	No	No	No
Court President	No	No	No	No
Court administrative director	No	No	No	No
Head of the court clerk office	No	No	No	No
Other	Yes	Yes	Yes	Yes

Comment :

Préparation: Direction des services judiciaires

Arbitrage et répartition: Département des Finances

Gestion quotidienne du budget: Direction des services judiciaires

Evaluation et contrôle de l'utilisation du budget: contrôle général des dépenses et commission supérieur des comptes

Le Directeur des Services judiciaires établit le budget des différentes instances judiciaires monégasques. Il est ensuite soumis pour avis technique au Département des Finances, puis il est envoyé à S.A.S. le Prince pour approbation ; le budget ainsi validé est intégré au budget général de l'Etat.

Le secrétaire général de la Direction des services judiciaires effectue le suivi et la gestion quotidienne du budget. Le Contrôleur Général des Dépenses réalise un contrôle des dépenses a priori et la Commission supérieure des comptes le fait a posteriori.

**62) For direct assistance to the judge/court clerk, what are the computer facilities used within the courts?**

Word processing	100% of courts
Electronic data base of jurisprudence	100% of courts
Electronic files	100% of courts
E-mail	100% of courts
Internet connection	100% of courts

**63) For administration and management, what are the computer facilities used within the courts?**

Case registration system	100% of courts
Court management information system	100% of courts
Financial information system	0 % of courts
Videoconferencing	100% of courts

**64) For the electronic communication and exchange of information between the courts and their environment, what are the computer facilities used by the courts?**

Electronic web forms	-10% of courts
Website	100% of courts
Follow-up of cases online	0 % of courts
Electronic registers	0 % of courts
Electronic processing of small claims	0 % of courts
Electronic processing of undisputed debt recovery	0 % of courts
Electronic submission of claims	0 % of courts
Videoconferencing	100% of courts
Other electronic communication facilities	100% of courts

**65) The use of videoconferencing in the courts (details on question 65). Please indicate in the "comment" box below any clarification on the legal framework and the development of videoconferencing in your country.**

	65.1 In criminal cases, do courts or prosecution offices use videoconferencing for hearings in the presence of defendants or witnesses?	65.2 Can such court hearing be held in the police station and/or in the prison?	65.3 Is there any specific legislation on the conditions for using videoconferencing in the courts / prosecution offices, especially in order to protect the rights of the defence?	65.4 Is videoconferencing used in other than criminal cases?
	Yes	Yes	No	No

**Comment :**

S' agissant de la vidéoconférence, une salle du Palais de Justice (Chambre du Conseil de la Cour d'appel) a été équipée du matériel de vidéoconférence principalement pour les affaires pénales ( audition dans le cadre de commissions rogatoires internationales ou audiences.

La Direction des Services Judiciaires a engagé un processus de modernisation de son informatisation dont l'objectif à terme est d'aboutir à la dématérialisation des procédures judiciaires, c'est-à-dire au traitement électronique du dossier judiciaire.

Le Greffe Général est désormais équipé d'un matériel de numérisation permettant l'archivage électronique des décisions de justice de sorte que les greffiers peuvent délivrer les copies des décisions « en temps réel » aux parties comme aux avocats.

L'audition par vidéoconférence est prévue par l'article 15 de la Convention 'franco -monégasque du 8 novembre 2005 d'entraide judiciaire en matière pénale. De ce fait, une salle du Palais de Justice a été équipé du matériel de vidéoconférence. Un projet de loi déposé sur le bureau du Conseil National contient des dispositions visant relatives à l'utilisation d'auditions par vidéoconférence. En l'état, seules les auditions par vidéoconférence s'effectuant sur une base volontaire peuvent avoir lieu.

**C.3****You can indicate below:**

- any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter
- the characteristics of your judicial system and the main reforms that has been implemented over the last two years

**3. 2. Performance and evaluation****3. 2. 1. Performance and evaluation****66) Is there a centralised institution that is responsible for collecting statistical data regarding the functioning of the courts and judiciary?**

- Yes  
 No

If yes, please indicate the name and the address of this institution:

**67) Are individual courts required to prepare an annual activity report (that includes, for example, data on the number of cases processed or pending cases, the number of judges and administrative staff, targets and assessment of the activity)?**

- Yes  
 No

**68) Do you have, within the courts, a regular monitoring system of court activities concerning:****-----  
The monitoring system aims to assess the day-to-day activity of the courts (namely, what the courts produce) thanks in particular to data collections and statistical analysis (see also questions 80 and 81).**

- number of incoming cases?  
 number of decisions delivered?  
 number of postponed cases?  
 length of proceedings (timeframes)?  
 other?

If other, please specify:

**69) Do you have a system to evaluate regularly the activity (in terms of performance and output) of each court?****-----  
The evaluation system refers to the performance of the court systems with prospective concerns, using indicators and targets. The evaluation may be of more qualitative nature (see questions 69-77). It does not refer to the evaluation of the overall (good) functioning of the court (see question 82).**

- Yes  
 No

Please specify:

Monaco does not have a proper system to evaluate the performance of the courts.  
Nevertheless, each Head of the Court evaluates if his/ her Court is efficient. Moreover, at the occasion of the Ceremony of the Opening of the Courts, an evaluation of the judicial activity of the past year is presented.

**70) Concerning court activities, have you defined performance and quality indicators (if no, please skip to question 72)**

- Yes  
 No

**71) Please select the 4 main performance and quality indicators that have been defined:**

- incoming cases
- length of proceedings (timeframes)
- closed cases
- pending cases and backlogs
- productivity of judges and court staff
- percentage of cases that are processed by a single sitting judge
- enforcement of penal decisions
- satisfaction of court staff
- satisfaction of users (regarding the services delivered by the courts)
- judicial quality and organisational quality of the courts
- costs of the judicial procedures
- other:

If other, please specify:

**72) Are there quantitative performance targets (for instance a number of cases to be addressed in a month) defined for each judge?**

- Yes
- No

**73) Who is responsible for setting the targets for each judge?**

- executive power (for example the ministry of Justice)?
- legislative power
- judicial power (for example a High Judicial Council or a Higher Court)
- other

If other, please specify:

**74) Are there performance targets defined at the level of the court (if no please skip to question 77)?**

- Yes
- No

**75) Who is responsible for setting the targets for the courts?:**

- executive power (for example the ministry of Justice)?
- legislative power
- judicial power (for example a High Judicial Council, Higher Court)
- other

If other, please specify:

Seule la supervision des statistiques par le Premier Président de la Cour d'appel pourrait induire un débat sur les résultats à atteindre, sous le contrôle de la Direction des Services Judiciaires.

Le Président du Tribunal de première instance et le juge chargé de la Justice de Paix, doivent tous les mois informer le Premier Président de la Cour d'appel sur l'état des causes civiles.

Une fois par mois, le Procureur Général transmet au Directeur des Services Judiciaires:  
- un état des procès-verbaux pour contraventions inscrits aux registres, des transactions et classements, des affaires jugées et des poursuites en attente de solution  
- établi par l'officier du ministère public près le tribunal de simple police.

Une fois tous les 3 mois, le Procureur Général transmet au Directeur des Services Judiciaires :  
- l'état détaillé sur la situation des cabinets d'instruction envoyés par les juges d'instruction au Procureur Général ; l'état des affaires d'assistance judiciaire.

**76) Please specify the main targets applied to the courts:**

De fait, il s'agit indirectement de la durée « raisonnable des procédures ».

**77) Who is responsible for evaluating the performance of the courts (see questions 69 to 76)? (multiple options possible)**

- High Council of judiciary
- Ministry of justice
- inspection authority
- Supreme Court
- external audit body
- other

If other, please specify:

Direction des Services Judiciaires

**78) Are quality standards determined for the whole judicial system (are there quality systems for the judiciary and/or judicial quality policies)?**

- Yes
- No

If yes, please specify:

**79) Do you have specialised court staff that is entrusted with these quality standards?**

- Yes
- No

**80) Do you monitor backlogs and cases that are not processed within a reasonable timeframe for:**

- in civil law cases
- in criminal law cases
- in administrative law cases

**81) Do you monitor waiting time during court procedures?**

- Yes
- No

If yes, please specify:

La mise en état des affaires lors des appels des causes permet au civil et administratif d'effectuer un tel contrôle. Le contrôle des notices des juges d'instruction le permet au pénal.

**82) Is there a system to evaluate the overall (smooth) functioning of courts on the basis of an evaluation plan (plan of visits) agreed beforehand?**  
-----

**This question does not concern the specific evaluation of performance indicators.**

- Yes  
 No

Please specify the frequency of the evaluation:

**83) Is there a system for monitoring and evaluating the performance of the public prosecution service?**

- Yes  
 No

If yes, please give further details:

**C.4**

**You can indicate below:**

- any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter
- the characteristics of your court monitoring and evaluation systems

Pas officiel, uniquement l'outil informatique et les statistiques ; Seul l'état hebdomadaire des condamnations ou acquittements prononcés par le tribunal correctionnel ou par la Cour d'appel est adressé au Procureur Général qui transmet au Directeur des Services Judiciaires. – Ordonnance du 9 mars 1918 – article 9

L'appel des causes et la mise en état des affaires civiles permettent au Président du Tribunal de première instance de mesurer le stock des affaires en cours et de contrôler si les délais sollicités par les avocats ne sont pas excessifs. Ce contrôle n'est toutefois pas assorti de sanction particulière à défaut de toute disposition légale.

Le temps au cours duquel un dossier civil ou commercial demeure en délibéré est également contrôlé par le Président de la juridiction, à travers une grille nominative, portant les dates de mise en délibéré. Il en va de même en matière administrative.

Le contrôle des stocks des dossiers pénaux se trouve en revanche effectué en amont, au niveau du parquet général, maître de l'audience puis par le Président du Tribunal de première instance, une fois les affaires jugées ou mises en délibéré.

Des circonstances récentes ont d'ailleurs conduit à effectuer un mini-audit du service correctionnel qui accusait un certain retard incompatible avec une bonne justice ; ce suivi a permis de résorber la difficulté très ponctuelle éprouvée par le service correctionnel.

## 4. Fair trial

### 4. 1. Principles

#### 4. 1. 1. General information

**84) Percentage of first instance criminal in absentia judgments (cases in which the suspect is not attending the hearing in person nor represented by a legal professional)?**

49

**85) Is there a procedure to effectively challenge a judge if a party considers that the judge is not impartial?**

Yes

No

If possible, number of successful challenges (in a year):

0

**86) Number of cases regarding Article 6 of the European Convention of Human Rights on duration and non-execution. If data is not available, please indicate NA.**

	Cases declared inadmissible by the Court	Friendly settlements	Judgements establishing a violation	Judgements establishing a non violation
Civil proceedings - Article 6§1 (duration)	0	0	0	0
Civil proceedings - Article 6§1 (non-execution)	0	0	0	0
Criminal proceedings - Article 6§1 (duration)	0	0	0	0

**Please indicate the sources:**

Greffe Général et Parquet Général

### D.1

**You can indicate below any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter**

### 4. 2. Timeframes of proceedings

#### 4. 2. 1. General information

**87) Are there specific procedures for urgent matters as regards:**

civil cases?

criminal cases?

administrative cases?

there is no specific procedure

If yes, please specify:

en matières civile et administrative : le référé

en matière pénale : pour tout ce qui concerne la détention ; comparution immédiate en matière de flagrant délit.

**88) Are there simplified procedures for:**

civil cases (small disputes)?

criminal cases (small offences)?

administrative cases?

there is no simplified procedure

If yes, please specify:



Greffe Général et Tribunal de simple police ( Justice de Paix)

En matière civile, le Juge de Paix règle les litiges dont l'intérêt ne dépasse pas une certaine somme actuellement fixée à 4.600 euros.

Le créancier bénéficie ainsi d'une procédure simplifiée puisqu'il lui appartient seulement de présenter directement ou par l'intermédiaire du mandataire de son choix une requête aux fins d'injonction de payer.

En matière pénale, le Juge de Paix préside le Tribunal de simple police. Il connaît des infractions pénales qualifiées de contraventions et qui sont réprimées par un emprisonnement maximum de cinq jours et/ou d'une amende inférieure à 600 euros.

**89) Do courts and lawyers have the possibility to conclude agreements on arrangements for processing cases (presentation of files, decisions on timeframes for lawyers to submit their conclusions and on dates of hearings)?**

Yes

No

If yes, please specify:

Appel des causes – établissement de calendriers.

**4. 2. 2. Caseflow management and timeframes of judicial proceedings**

**90) Comment:**

The national correspondents are invited to pay special attention to the quality of the answers to questions 91 to 102 regarding case flow management and timeframes of judicial proceedings. The CEPEJ agreed that the subsequent data would be processed and published only if answers from a significant number of member states – taking into account the data presented in the previous report – are given, enabling a useful comparison between the systems.

**91) First instance courts: number of other than criminal cases. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

**Note 1: cases mentioned in categories 3 to 5 (enforcement, land registry, business register) should be presented separately in the table. Cases mentioned in category 6 (administrative law) should also be separately mentioned for the countries which have specialised administrative courts or separate administrative law procedures or are able to distinguish in another way between administrative law cases and civil law cases.**

**Note 2: check if the figures submitted are (horizontally and vertically) consistent. Horizontal consistent data means: "(pending cases on 1 January 2010 + incoming cases) – resolved cases" should give the correct number of pending cases on 31 December 2010. Vertical consistency of data means that the sum of the individual case categories 1 to 7 should reflect the total number of other than criminal law cases.**

	Pending cases on 1 Jan. '10	Incoming cases	Resolved cases	Pending cases on 31 Dec. '10
Total of other than criminal law cases (1+2+3+4+5+6+7)*	3 575	2 126	1 850	3 831
1. Civil (and commercial) litigious cases (if feasible without administrative law cases, see category 6)*	1 352	1 041	788	1 605
2. Civil (and commercial) non-litigious cases, e.g. uncontested payment orders, request for a change of name, etc. (if feasible without administrative law cases; without enforcement cases, registration cases and other cases, see categories 3-7)*	2 203	1 085	1 062	2 226
3. Enforcement cases	NA	NA	NA	NA
4. Land registry cases**	NAP	NA	NA	NA
5. Business register cases**	20	NA	NA	NA
6. Administrative law cases (litigious and non-litigious)	NA	NA	NA	NA
7. Other cases (e.g.				

insolvency registry cases)	NA	NA	NA	NA
----------------------------	----	----	----	----

**92) If courts deal with "civil (and commercial) non-litigious cases", please indicate the case categories included:**

**93) If "other cases", please indicate the case categories included:**

**94) First instance courts: number of criminal law cases. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

**Note: please check if the figures submitted are (horizontally and vertically) consistent. Horizontal consistent data means that: "(pending cases on 1 January 2010 + incoming cases) – resolved cases" should give the correct number of pending cases on 31 December 2010. Vertical consistency of data means that the sum of the categories 8 and 9 for criminal cases should reflect the total number of criminal cases.**

	Pending cases on 1 Jan. '10	Incoming cases	Resolved cases	Pending cases on 31 Dec. '10
Total criminal cases (8+9)	NA	NA	NA	NA
8. Criminal cases (severe criminal offences)	NA	NA	NA	NA
9. Misdemeanour and / or minor offences cases	NA	NA	NA	NA

**95) The classification of cases between severe criminal cases and misdemeanour and/or minor criminal cases may be difficult. Some countries might have other ways of addressing misdemeanour offences (for example via administrative law procedures).**

-----

**Please indicate, if feasible, what case categories are included under "severe criminal cases" and the cases included under "misdemeanour and /or minor criminal cases".**

**96) Comments on questions 91 to 95. You can indicate, for instance, the specific situation in your country, give explanations on NA or NAP answers or explain the calculation of the total number of other than criminal law cases or differences in horizontal consistency, etc.**

**97) Second instance courts: total number of "other than criminal law" cases. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

**Note: the total of "other than criminal" cases includes all of the following categories (categories 1 to 7).**

	Pending cases on 1 Jan. '10	Incoming cases	Resolved cases	Pending cases on 31 Dec. '10
Total of other than criminal law cases (1+2+3+4+5+6+7)	2 455	1 026	750	2 731
1. Civil (and commercial) litigious cases (if feasible without administrative law cases, see category 6)*	1 252	941	688	1 505
2. Civil (and commercial) non-litigious cases, e.g. uncontested payment orders, request for a change of name, etc. (if feasible without administrative law cases; without enforcement cases, registration cases and other cases, see categories 3-7)*	1 203	85	62	1 226
3. Enforcement cases	NA	NA	NA	NA
4. Land registry cases	NA	NA	NA	NA
5. Business register cases	NA	NA	NA	NA
6. Administrative law cases (litigious and non-litigious)	NA	NA	NA	NA

7. Other cases (e.g. insolvency registry cases)	NA	NA	NA	NA
---	----	----	----	----

**98) Second instance courts: total number of criminal law cases. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

	Pending cases on 1 Jan. '10	Incoming cases	Resolved cases	Pending cases on 31 Dec. '10
Total criminal cases (8+9)	NA	NA	NA	NA
8. Criminal cases (Severe criminal offences)	NA	NA	NA	NA
9. Misdemeanour and/or minor offences cases	NA	NA	NA	NA

Comment :

**99) Highest instance courts: total number of "other than criminal law" cases. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

**Note: the total of "other than criminal law cases" includes all of the following categories (categories 1 to 7).**

	Pending cases on 1 Jan. '10	Incoming cases	Resolved cases	Pending cases on 31 Dec. '10
Total of other than criminal law cases (1+2+3+4+5+6+7)	NA	NA	NA	NA
1. Civil (and commercial) litigious cases (if feasible without administrative law cases, see category 6)	NA	NA	NA	NA
2. Civil (and commercial) non-litigious cases, e.g. uncontested payment orders, request for a change of name, etc. (if feasible without administrative law cases; without enforcement cases, registration cases and other cases, see categories 3-7)	NA	NA	NA	NA
3. Enforcement cases	NA	NA	NA	NA
4. Land registry cases	NA	NA	NA	NA
5. Business register cases	NA	NA	NA	NA
6. Administrative law cases (litigious and non-litigious)	NA	NA	NA	NA
7. Other cases (e.g. insolvency registry cases)	NA	NA	NA	NA

**100) Highest instance courts: total number of criminal law cases. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

	Pending cases on 1 Jan. '10	Incoming cases	Resolved cases	Pending cases on 31 Dec. '10
Total criminal cases (8+9)	NA	NA	45	NA
8. Criminal cases (severe criminal offences)	NA	NA	NA	NA
9. Misdemeanour cases (minor offences)	NA	NA	NA	NA

Comment :

Q100#3#1 : Le nombre d'affaire a augmenté.

**101) Number of litigious divorce cases, employment dismissal cases, robbery cases and intentional homicide cases received and processed by first instance courts. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

	Pending cases on 1 Jan. '10	Incoming cases	Resolved cases	Pending cases on 31 Jan. '10
Litigious divorce cases	48	NA	NA	NA
Employment dismissal cases	177	NA	NA	NA
Robbery cases	NA	NA	NA	NA
Intentional homicide	NA	NA	NA	NA

**102) Average length of proceedings, in days (from the date the application for judicial review is lodged). If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

-----  
**[The average length of proceedings has to be calculated from the date the application for judicial review is lodged to the date the judgment is made, without taking into account the enforcement procedure. New: the question concerns first, second and third instance proceedings.]**

	% of decisions subject to appeal	% pending cases more than 3 years	Average length in 1st instance (in days)	Average length in 2nd instance (in days)	Average length in 3rd instance (in days)	Average total length of the total procedure (in days)
Litigious divorce cases	NA	NA	510	NA	NA	NA
Employment dismissal cases	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Robbery cases	NA	NA	NA	NA	NA	NA
Intentional homicide	NA	NA	NA	NA	NA	NA

**103) Where appropriate, please inform about the specific procedure as regards divorce cases (litigious and non-litigious):**

**104) How is the length of proceedings calculated for the four case categories? Please give a description of the calculation method.**

Comptage selon les dossiers

**105) Role and powers of the public prosecutor in the criminal procedure (multiple options possible):**

- to conduct or supervise police investigation
- to conduct investigations
- when necessary, to demand investigation measures from the judge
- to charge
- to present the case in the court
- to propose a sentence to the judge
- to appeal
- to supervise enforcement procedure
- to discontinue a case without requiring a judicial decision (ensure consistency with question 36!)
- to end the case by imposing or negotiating a penalty or measure without requiring a judicial decision
- other significant powers

If "other significant powers", please specify:

contrôle des huissiers, assistance judiciaire

**106) Does the public prosecutor also have a role in civil and/or administrative cases?**

- Yes
- No

If yes, please specify:

Notamment article 151 du code civil- action en nullité du mariage – Article 184 du code de procédure civile et suivants.

**107) Case proceedings managed by the public prosecutor: total number of 1st instance criminal cases. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

	Received by the public prosecutor	Cases discontinued by the public prosecutor (see 108 below)	Cases concluded by a penalty or a measure imposed or negotiated by the public prosecutor	Cases charged by the public prosecutor before the courts
Total number of 1st instance criminal cases	2 809	1 070	192	1 547

**108) Total cases which were discontinued by the public prosecutor. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

	Number
Total cases which were discontinued by the public prosecutor (1+2+3)	1 070
1. Discontinued by the public prosecutor because the offender could not be identified	919
2. Discontinued by the public prosecutor due to the lack of an established offence or a specific legal situation	151
3. Discontinued by the public prosecutor for reasons of opportunity	NA

**109) Do the figures include traffic offence cases?**

Yes

No

## D.2

**You can indicate below:**

- any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter
- the characteristics of your system concerning timeframes of proceedings and the main reforms that have been implemented over the last two years

Source: Parquet Général

Q107#4#1 : Le nombre d'affaire a augmenté.

**Please indicate the sources for answering the questions 91, 94, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 107 and 108.**

Greffe Général

## 5. Career of judges and public prosecutors

### 5. 1. Recrutement and promotion

#### 5. 1. 1. Recrutement and promotion

##### 110) How are judges recruited?

- Mainly through a competitive exam (for instance, following a university degree in law)
- Mainly through a recruitment procedure for legal professionals with long-time working experience in the legal field (for example lawyers)
- A combination of both (competitive exam and working experience)
- Other

If other, please specify:

La procédure de recrutement des magistrats a été modifiée avec l'adoption et l'entrée en vigueur de la loi n° 1.364 du 16 novembre 2009 portant statut de la magistrature. Toutefois, il convient toujours de distinguer les magistrats monégasques des magistrats français détachés par leur Etat d'origine pour exercer des fonctions judiciaires à Monaco. Les articles 27 à 32 de ladite loi déterminent les conditions du recrutement.

Magistrats monégasques : Un concours est ouvert par arrêté du directeur des services judiciaires. L'article 29 de la loi dispose :

« Sont admis à concourir les candidats remplissant les conditions fixées aux chiffres 1, 3, 4 et 7 de l'article précédent, âgés d'au moins 21 ans accomplis et titulaires d'un diplôme d'études juridiques sanctionnant une formation au moins égale à quatre années d'études après le baccalauréat, reconnu par l'Etat de délivrance, ou ayant suivi avec succès une formation considérée comme équivalente par le haut conseil de la magistrature. »

Par dérogation, les candidats monégasques qui ont satisfait aux épreuves du concours requis pour accéder aux fonctions de magistrat dans un pays membre de l'Union européenne et qui ont exercé ces fonctions pendant cinq ans au moins, sont dispensés du concours.

Les candidats reçus sont nommés en qualité de magistrat référendaire et titularisés dans le grade correspondant par ordonnance souveraine, donc par le S.A.S. le Prince, sur le rapport du directeur des services judiciaires établi au vu des résultats du concours prévu ou suite à la dérogation, après avis du haut conseil de la magistrature.

Après deux années et sur avis conforme du haut conseil de la magistrature, les magistrats référendaires sont nommés en qualité de juge ou de substitut du procureur général.

Magistrats français détachés : Le statut de la magistrature s'applique à tous les magistrats en fonction à Monaco, y compris les magistrats détachés « auprès de la justice monégasque en vertu de conventions ou d'accords internationaux », sauf en ses dispositions incompatibles avec lesdites conventions ou le statut propre des intéressés (article 65 de la loi n° 1.364).

Le recrutement initial des magistrats français détachés s'effectue selon les modalités de la France. Puis, ils sont nommés à Monaco, dans le cadre d'un accord bilatéral, pour y exercer des fonctions judiciaires dont la Principauté a besoin. Ces détachements sont limités à 3 ans renouvelables une fois.

##### 111) Authority(ies) in charge: are judges initially/at the beginning of their carrier recruited and nominated by:

**[This question strictly concerns the authority entrusted with the decision to recruit (not the authority formally responsible for the nomination if different from the former)].**

- An authority made up of judges only?
- An authority made up of non-judges only?
- An authority made up of judges and non-judges?

Please indicate the name of the authority(ies) involved in the whole procedure of recruitment and nomination of judges. If there are several authorities, please describe their respective roles:

CF réponse à la question 110. Les magistrats sont nommés par ordonnance souveraine, sur rapport du Directeur des services judiciaires, après avis du Haut Conseil de la magistrature.

**112) Is the same authority competent for the promotion of judges?**

- Yes  
 No

If no, which authority is competent for the promotion of judges ?

Les articles 36 à 43 de la loi n° 1.364 régissent l'avancement de magistrats.

Les avancement se font à l'ancienneté. Ils varient en fonction du grade et de l'échelon du magistrat considéré.

Les magistrats sont évalués tous les deux ans par leur chef de cour ou de juridiction, par le Procureur Général, pour les membres du Parquet Général.

En fonction de cette évaluation, les durées d'ancienneté peuvent être réduites par décision du directeur des services judiciaires après avis du haut conseil de la magistrature.

Le haut conseil de la magistrature est saisi de cette proposition de réduction de la durée d'ancienneté soit par le directeur des services judiciaires, soit par le chef de juridiction concernée.

Les nominations interviennent par ordonnances souveraines sur le rapport du directeur des services judiciaires et après avis du haut conseil de la magistrature.

**113) Which procedures and criteria are used for promoting judges? Please specify.**

Article 36 de la loi n° 1.364 du 16 novembre 2009.

Les magistrats sont évalués tous les deux ans. Leur promotion se fait à l'ancienneté soit sur le mérite.

La loi prévoit que l'avancement d'échelon et de grade s'effectue à l'ancienneté. Toutefois, la durée l'ancienneté pour les avancements de grade peut être réduite compte tenu de l'évaluation du magistrat.

Comme indiqué ci-dessus, les durées d'ancienneté peuvent être réduites par décision du directeur des services judiciaires après avis du haut conseil de la magistrature.

Le haut conseil de la magistrature est saisi de cette proposition de réduction de la durée d'ancienneté soit par le directeur des services judiciaires, soit par le chef de juridiction concernée.

L'ordonnance souveraine n° 2.573 du 13 janvier 2010 fixe l'échelle indiciaire des magistrats

**114) Is there a system of qualitative individual assessment of the judges' activity?**

- Yes  
 No

**115) Is the status of prosecution services:**

- Indépendant?  
 Under the authority of the Minister of justice ?  
 Other?

Please specify:

L'article 8 de la loi n° 1.364 dispose : « Les magistrats du parquet sont placés sous la direction et le contrôle du procureur général, lequel est placé sous l'autorité du directeur des services judiciaires. A l'audience, leur parole est libre. »

**116) How are public prosecutors recruited?**

- Mainly through a competitive exam (for instance, following a university degree in law)

- Mainly through a recruitment procedure for legal professionals with long-time working experience in the legal field (for example lawyers)
- A combination of both (competitive exam and working experience)
- Other

If "other", please specify:

Il s'agit de la même procédure de recrutement que pour les magistrats du siège.

La loi prévoit que « Tout magistrat a vocation à être nommé, au cours de sa carrière, à des fonctions du siège ou du parquet auprès de toute juridiction. »

**117) Authority(ies) in charge: are public prosecutors initially/at the beginning of their carrier recruited by:**

**[This question concerns the authority entrusted with the responsibility to recruit only (not the authority formally responsible for the nomination if different from the former).]**

- An authority composed of public prosecutors only?
- An authority composed of non-public prosecutors only?
- An authority composed of public prosecutors and non-public prosecutors?

Please indicate the name of the authority(ies) involved in the whole procedure of recruitment and nomination of public prosecutors. If there are several authorities, please describe their respective roles:

Idem que pour les magistrats du siège.

**118) Is the same authority formally responsible for the promotion of public prosecutors?**

- Yes
- No

If no, please specify which authority is competent for promoting public prosecutors:

Idem que pour les magistrats du siège. Toutefois, en raison de son inamovibilité, le magistrat du siège ne peut recevoir, sans son consentement, une affectation nouvelle, même en avancement.

**119) Which procedures and criteria are used for promoting public prosecutors? Please specify:**

Idem que pour les magistrats du siège.

**120) Is there a system of qualitative individual assessment of the public prosecutors' activity?**

- Yes
- No

**121) Are judges appointed to office for an undetermined period (i.e. "for life" = until the official age of retirement)?**

- Yes
- No

If yes, are there exceptions? (e.g. dismissal as a disciplinary sanction)? Please specify:

Oui, en principe pour les magistrats monégasques sauf sanction disciplinaire telle que la révocation prévue l'article 46 6° de la loi n° 1.364. A noter que le pouvoir disciplinaire à l'égard des magistrats est exercé par le haut conseil de la magistrature, sur saisine du directeur des services judiciaires.

Pour les magistrats français détachés, le détachement par leur Etat d'origine est fixé par un accord bilatéral à un mandat de 3 ans renouvelable une fois. Ils réintègrent à la fin de leur détachement leur corps judiciaire d'origine.

**122) If there is a probation period for judges (e.g. before being appointed "for life"), how long is this period? If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**



	Duration of probation period (in years)
	2

**123) Are public prosecutors appointed to office for an undetermined period (i.e. "for life" = until the official age of retirement)?**

- Yes  
 No

If yes, are there exceptions (e.g. dismissal as a disciplinary sanction)? Please specify:  
 Oui, pour les magistrats monégasques du Parquet.

Idem que pour les magistrats du siège. Possibilité de sanction disciplinaire ou fin de détachement d'un magistrat français. Il est également possible pour un magistrat du parquet de demander à intégrer le siège puisqu'en vertu de l'article 6 de la loi n°1.324 « Tout magistrat a vocation à être nommé, au cours de sa carrière, à des fonctions du siège ou du parquet auprès de toute juridiction. »

**124) If there is a probation period for public prosecutors, how long is this period? If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

	Duration of the probation period (in years)
	NAP

**125) If the mandate for judges is not for an undetermined period (see question 121), is it renewable? What is the length of the mandate (in years)?**

- Yes  
 No

Please indicate the length of the mandate in years:  
 2

**126) If the mandate for public prosecutors is not for an undetermined period (see question 123), is it renewable? What is the length of the mandate (in years)?**

- Yes  
 No

Please indicate the length of the mandate (in years)  
 3

**E.1**

**You can indicate below:**

- any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter
- the characteristics of the selection and nomination procedure of judges and prosecutors and the main reforms that have been implemented over the last two years

Le mandat à durée déterminée de 3 ans renouvelable une fois ne vaut que pour les juges et magistrats français détachés.

L'adoption et l'entrée en vigueur de la loi n°1.324 du 16 novembre 2009 portant statut de la magistrature et des ordonnances souveraines n° 2.706 du 7 avril 2010 fixant les règles de fonctionnement du Haut Conseil de la Magistrature, n° 2.572 du 13 janvier 2010 portant application de la loi n° 1.364 du 16 novembre 2009 portant statut de la magistrature et n° 2.573 du 13 janvier 2010 fixant l'échelle indiciaire des magistrats constituent une réforme majeure.

Le Haut Conseil de la Magistrature a été installé le 26 avril 2010 et le premier concours a été organisé au printemps 2011.

La consultation du Haut Conseil de la Magistrature est ainsi obligatoire préalablement aux décisions de l'administration judiciaire relatives à la carrière d'un magistrat en ce qui concerne le recrutement, l'avancement, la position, la formation ainsi que l'honorariat.

Les conditions pour passer le concours à la magistrature sont déterminées par l'article 28 de la loi :

- être de nationalité monégasque ;
- ne pas être privé de ses droits civils ou politiques ;
- être de bonne moralité ;
- avoir été reconnu physiquement apte à l'exercice de la fonction dans les conditions prévues pour les fonctionnaires de l'Etat;
- être âgé d'au moins 21 ans accomplis ;
- être titulaire d'un diplôme d'études juridiques sanctionnant une formation au moins égale à quatre années d'études après le baccalauréat, reconnu par l'Etat de délivrance, ou ayant suivi avec succès une formation considérée comme équivalente par le haut conseil de la magistrature.

Par dérogation, sont dispensés du concours prévu aux articles 28 et 29, les candidats monégasques qui ont satisfait aux épreuves du concours requis pour accéder aux fonctions de magistrat dans un pays membre de l'Union européenne et qui ont exercé ces fonctions pendant cinq ans au moins.

## 5. 2. Training

### 5. 2. 1. Training

#### 127) Training of judges

Initial training (e.g. attend a judicial school, traineeship in the court)	Compulsory
General in-service training	Optional
In-service training for specialised judicial functions (e.g. judge for economic or administrative issues)	Compulsory
In-service training for management functions of the court (e.g. court president)	Optional
In-service training for the use of computer facilities in courts	Optional

#### 128) Frequency of the in-service training of judges:

General in-service training	Annual
In-service training for specialised judicial functions (e.g. judge for economic or administrative issues)	Occasional (e.g. at times)
In-service training for management functions of the court (e.g. court president)	Occasional (e.g. at times)
In-service training for the use of computer facilities in courts	Occasional (e.g. at times)

#### 129) Training of public prosecutors

Initial training	Compulsory
General in-service training	Optional
In-service training for specialised functions (e.g. public prosecutor specialised on organised crime)	Optional
In-service training for management functions of the court (e.g. Head of prosecution office, manager)	Optional
In-service training for the use of computer facilities in office	Optional

#### 130) Frequency of the in-service training of public prosecutors

General in-service training	Annual
In-service training for specialised functions (e.g. public prosecutor specialised on organised crime)	Occasional (e.g. at times)
In-service training for management functions of the court (e.g. Head of prosecution office, manager)	Occasional (e.g. at times)
In-service training for the use of computer facilities in office	Occasional (e.g. at times)

**131) Do you have public training institutions for judges and / or prosecutors? If yes, please indicate in the "comment" box below the budget of such institution(s).**

**If your judicial training institutions do not correspond to these criteria, please specify it.**

	Initial training only	Continuous training only	Initial and continuous training
One institution for judges	NAP	NAP	NAP
One institution for prosecutors	NAP	NAP	NAP
One single institution for both judges and prosecutors	NAP	NAP	NAP

Comment :

Il n'existe pas d'institution publique de formation judiciaire à Monaco. En effet les magistrats suivent des formations en priorité par l'intermédiaire de l'Ecole Nationale de la magistrature française.

## E.2

**You can indicate below:**

- any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter
- comments regarding the attention given in the curricula to the European Convention on Human Rights and the case law of the Court
- the characteristics of your training system for judges and prosecutors and the main reforms that has been implemented over the last two years

L'article 66 de la loi n°1.364 du 16 novembre 2009 portant statut de la magistrature dispose :

« Les magistrats qui sont nommés dans l'un des emplois permanents du corps judiciaire, tel que défini dans la présente loi, bénéficient d'un droit à la formation tout au long de leur carrière. Les modalités de cette formation continue sont définies par le haut conseil de la magistrature et font l'objet d'un arrêté du directeur des services judiciaires ».

Un Arrêté du Directeur des services judiciaires n° 2010-16 du 5 juillet 2010 relatif aux modalités de la formation continue bénéficiant aux magistrats a été publié au Journal de Monaco 7972 du 9 juillet 2010. Cet arrêté précise :

- la durée de la formation continue annuelle soit 5 jours par an mais avec une possibilité de moduler la durée en fonction des besoins de formation ou du service ;
- la procédure de demande de formation et de compte rendu.

S'agissant des formations continues, elles se déroulent majoritairement tant pour les magistrats français détachés que pour les magistrats monégasques par l'intermédiaire de l'Ecole Nationale de la Magistrature française. Au titre de la formation continue, ont pu être suivis des stages sur la Convention européenne des droits de l'Homme.

En outre, la Direction des Services Judiciaires organise périodiquement à Monaco des conférences, dont certaines visent à sensibiliser les acteurs du monde judiciaire à ces questions et à élargir le champ de leurs connaissances tant sur le fonctionnement du Conseil de l'Europe et de la Cour de Strasbourg (ex : séminaires sur la question de l'impartialité des magistrats, la liberté d'expression, la recevabilité des requêtes, etc...) que sur les thèmes tels que la lutte contre la corruption, le blanchiment ou le terrorisme.

### 5. 3. Practice of the profession

#### 5. 3. 1. Practice of the profession

**132) Salaries of judges and public prosecutors.**

	Gross annual salary in €, on 31 December 2010	Net annual salary in €, on 31 December 2010
--	---	---

First instance professional judge at the beginning of his/her career	43 271	41 020
Judge of the Supreme Court or the Highest Appellate Court (please indicate the average salary of a judge at this level, and not the salary of the Court President)	124 740	118 249
Public prosecutor at the beginning of his/her career	43 271	41 020
Public prosecutor of the Supreme Court or the Highest Appellate Instance (please indicate the average salary of a public prosecutor at this level, and not the salary of the Public prosecutor General)	124 740	118 249

Comment :

Source: Direction du budget et du trésor

Pour les juges de la Cour de révision ou de la dernière instance, il n'y a pas de salaires fixes. Les juges sont rémunérés en indemnités et vacations. En effet, ils ne siègent pas de manière permanente mais en session.

cf. CN 12/07 : It should be taken into account that the members of the Supreme Court in Monaco do not work full time but only in "sessions" (several by year). The Supreme Court is not a permanent Court. As a result, it was more relevant to provide the data concerning the President of the Court of Appeal.

**133) Do judges and public prosecutors have the following additional benefits?**

	Judges	Public prosecutors
Reduced taxation	No	No
Special pension	No	No
Housing	No	No
Other financial benefit	No	No

**134) If other financial benefit, please specify:**

**135) Can judges combine their work with any of the following other functions ?**

	With remuneration	Without remuneration
Teaching	Yes	Yes
Research and publication	Yes	Yes
Arbitrator	No	No
Consultant	No	No
Cultural function	No	No
Political function	No	No
Other function	No	No

**136) If rules exist in your country (e.g. authorisation needed to perform these activities), please specify. If "other function", please specify.**

Les juges doivent obtenir pour cela une autorisation du Directeur de Services Judiciaires.

Les articles 9 à 14 de la loi n°1.364 précisent les incompatibilités professionnelles des magistrats et prévoient les procédures d'autorisation pour exercer par exemple des activités d'enseignement.

Article 9

« Les fonctions de magistrat sont incompatibles avec celles de conseiller national, de conseiller communal, de membre

du conseil économique et social ainsi qu'avec l'exercice, à Monaco ou à l'étranger, de tout mandat électif à caractère politique. »

Article 10 :

« L'exercice des fonctions de magistrat est également incompatible avec l'exercice, à Monaco ou à l'étranger, de toutes fonctions publiques et de toute activité lucrative, professionnelle ou salariée.

Il est en outre interdit aux magistrats d'avoir, par eux-mêmes ou par personne interposée, sous quelque dénomination ou forme que ce soit, des intérêts de nature à compromettre leur indépendance à l'égard des justiciables. »

Article 11 :

« Par dérogation aux dispositions de l'article précédent, les magistrats peuvent être autorisés, par décision du directeur des services judiciaires, à dispenser des enseignements ou à exercer des fonctions ou activités qui ne sont pas de nature à porter atteinte à leur indépendance ou à la dignité de la fonction judiciaire. »

Article 12 :

« Lorsqu'il se propose d'exercer une activité privée, le magistrat en disponibilité ou qui demande à être placé dans cette position doit en informer préalablement le directeur des services judiciaires. Celui-ci peut interdire l'exercice de cette activité lorsqu'il l'estime de nature à porter atteinte à la dignité de la fonction judiciaire ou à compromettre le fonctionnement de la justice. Tout magistrat méconnaissant cette interdiction est passible de sanctions disciplinaires. »

Article 13:

« Lorsque le conjoint d'un magistrat exerce une activité privée lucrative, déclaration doit en être faite au directeur des services judiciaires. »

Art. 14.

« Les magistrats doivent s'abstenir, soit pour leur propre compte, soit pour celui de toute autre personne physique ou morale, de toute démarche, activité ou manifestation incompatible avec la discrétion et la réserve qu'impliquent leurs fonctions.

Est également interdite toute action concertée de nature à arrêter ou entraver le fonctionnement des juridictions. »

### 137) Can public prosecutors combine their work with any of the following other functions ?

	With remuneration	Without remuneration
Teaching	Yes	Yes
Research and publication	Yes	Yes
Arbitrator	No	No
Consultant	No	No
Cultural function	No	No
Political function	No	No
Other function	No	No

### 138) Please specify existing rules (e.g. authorisation to perform the whole or a part of these activities). If "other function", please specify:

Idem que pour les juges du siège . Cf réponses au point 136

### 139) Productivity bonuses: do judges receive bonuses based on the fulfilment of quantitative objectives in relation to the delivery of judgments (e.g. number of judgments delivered over a given period of time)?

Yes

No

If yes, please specify the conditions and possibly the amounts:

## 5. 4. Disciplinary procedures

### 5. 4. 1. Disciplinary procedures

**140) Who is authorised to initiate disciplinary proceedings against judges (multiple options possible)?**

- Citizens
- Relevant Court or hierarchical superior
- High Court / Supreme Court
- High Judicial Council
- Disciplinary court or body
- Ombudsman
- Parliament
- Executive power
- Other?
- This is not possible

If "executive power" and/or "other", please specify:

Le haut conseil est appelé à exercer le pouvoir disciplinaire à l'égard des magistrats, la procédure disciplinaire étant entourée de garanties renforcées tendant, en particulier, à assurer le respect de son caractère contradictoire.

Toutefois, c'est au directeur des services judiciaires que revient l'initiative de lancer l'action disciplinaire, soit en raison d'informations dont il a eu directement connaissance, soit au vu d'une dénonciation de faits notifiée par un chef de cour ou de juridiction – étant rappelé que le directeur des services judiciaires n'appartient pas au Gouvernement Princier et qu'il n'est pas placé sous l'autorité du Ministre d'Etat.

**141) Who has been authorised to initiate disciplinary proceedings against public prosecutors: (multiple options possible):**

- Citizens
- Head of the organisational unit or hierarchical superior public prosecutor
- Prosecutor General /State public prosecutor
- Public prosecutorial Council (and Judicial Council)
- Disciplinary court or body
- Ombudsman
- Professional body
- Executive power
- Other?
- This is not possible

If "executive power" and/or "other", please specify:

Idem que pour les magistrats du siège. Cf réponse au point 140.

**142) Which authority has disciplinary power on judges? (multiple options possible):**

- Court
- Higher Court / Supreme Court
- Judicial Council
- Disciplinary court or body
- Ombudsman
- Parliament
- Executive power
- Other?

If "executive power" and/or "other", please specify:

L'article 44 de la loi n° 1.364 du 16 novembre 2009 portant statut de la magistrature prévoit : « Tout manquement, par un magistrat, à ses obligations statutaires, aux devoirs de son état ainsi qu'à l'honneur, à la délicatesse ou à la dignité que requièrent ses fonctions constitue une faute susceptible de poursuites disciplinaires. »

L'article 45 dispose : « En dehors de toute action disciplinaire, un magistrat peut, en cas de négligence professionnelle, faire l'objet, de la part du président de la juridiction dont il relève, du procureur général s'il est affecté au parquet général, ou du directeur des services judiciaires s'il est placé auprès de lui, d'un rappel à ses obligations. Le président de la juridiction ou le procureur général en avise le directeur des services judiciaires. »

L'article 47 : « Le pouvoir disciplinaire à l'égard des magistrats est exercé par le haut conseil de la magistrature, sur saisine du directeur des services judiciaires. »

Pour « autre » : le directeur des services judiciaires. Le Procureur Général avise le Directeur des Services Judiciaires si manquement d'un magistrat du Parquet Général.  
Article 45 de la loi du 16 novembre 2009

Article 49 de la loi : En matière disciplinaire, le haut conseil de la magistrature délibère hors la présence du directeur des services judiciaires. Il est présidé par le premier président de la cour de révision et complété du premier président de la cour d'appel ou, le cas échéant, de son vice-président. Le directeur des services judiciaires établit un mémoire au soutien de ses demandes

**143) Which authority has the disciplinary power on public prosecutors? (multiple options possible):**

- Supreme Court
- Head of the organisational unit or hierarchical superior public prosecutor
- Prosecutor General /State public prosecutor
- Public prosecutorial Council (and Judicial Council)
- Disciplinary court or body
- Ombudsman
- Professional body
- Executive power
- Other?

If "executive power" and/or "other", please specify:

Idem. Cf réponses au point 142.

**144) Number of disciplinary proceedings initiated against judges and public prosecutors. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP. If "other", please specify it in the "comment" box below.**

**[If disciplinary proceedings are undertaken because of several mistakes, please count the proceedings only once and for the main mistake.]**

	Judges	Public prosecutors
Total number (1+2+3+4)	0	0
1. Breach of professional ethics	0	0
2. Professional inadequacy	0	0
3. Criminal offence	0	0
4. Other	0	0

Comment :

**145) Number of sanctions pronounced against judges and public prosecutors. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

**If "other", please specify it in the "comment" box below. If a significant difference between the number of disciplinary proceedings and the number of sanctions exists, please indicate the reasons in the "comment" box below.**

| | |

	Judges	Public prosecutors
Total number (total 1 to 9)	0	0
1. Reprimand	0	0
2. Suspension	0	0
3. Removal of cases	0	0
4. Fine	0	0
5. Temporary reduction of salary	0	0
6. Position downgrade	0	0
7. Transfer to another geographical (court) location	0	0
8. Resignation	0	0
9. Other	0	0

Comment :

### E.3

**You can indicate below:**

**- any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter**

**- the characteristics of your system concerning disciplinary procedures for judges and prosecutors and the main reforms that have been implemented over the last two years**

La loi n° 1.364 du 16 novembre 2009 portant statut de la magistrature a instauré le Haut Conseil de la Magistrature qui a une compétence en matière disciplinaire.

Lorsqu'il siège en matière disciplinaire, le haut conseil de la magistrature n'est pas présidé par le directeur des services judiciaires mais par le premier président de la cour de révision. Sa composition est en outre complétée par le premier président ou, si nécessaire, le vice-président de la cour d'appel.

La présidence du haut conseil par le plus haut magistrat du siège de la Principauté offre une garantie juridique substantielle au magistrat faisant l'objet de poursuites disciplinaires.

C'est toutefois au directeur des services judiciaires que revient l'initiative de lancer l'action disciplinaire, soit en raison d'informations dont il a eu directement connaissance, soit au vu d'une dénonciation de faits notifiée par un chef de cour ou de juridiction.

L'intéressé est tenu de comparaître personnellement, assisté s'il le souhaite d'un conseil de son choix. A défaut de comparution et de justification d'un motif légitime d'empêchement, le haut conseil statue en l'absence de l'intéressé.

Par ailleurs, une procédure administrative est instaurée qui permet à un magistrat, sanctionné disciplinairement mais non révoqué, d'obtenir de la part du directeur des services judiciaires, au bout de 5 ou 10 années selon les cas, le retrait du dossier de toute trace de sanction.

Ces dispositions respectent le principe de l'indépendance entre l'action disciplinaire et les poursuites pénales engagées par le ministère public ou la (les) partie(s) civile(s).

Le magistrat qui a commis, dans l'exercice de ses fonctions, une faute au sens de l'article 44 peut faire l'objet des sanctions suivantes : 1° - la réprimande avec inscription au dossier ; 2° - l'abaissement d'échelon ; 3° - la rétrogradation ; 4° - l'exclusion de toutes fonctions judiciaires pour une durée maximale d'un an ; 5° - la mise à la retraite d'office ; 6° - la révocation. De plus, une exclusion temporaire de fonctions pour une durée maximale de trois mois peut être prononcée à titre de sanction complémentaire à celles prévues aux chiffres 2° et 3°.

**Please indicate the sources for answering questions 144 and 145**

Direction des Services Judiciaires et Secrétariat du Haut Conseil de la Magistrature.



## 6. Lawyers

### 6. 1. Status of the profession and training

#### 6. 1. 1. Status of the profession and training

**146) Total number of lawyers practising in your country.**

25

**147) Does this figure include "legal advisors" who cannot represent their clients in court (for example, some solicitors or in-house counsellors)?**

- Yes  
 No

**148) Number of legal advisors who cannot represent their clients in court:**

NAP

**149) Do lawyers have a monopoly on legal representation in (multiple options are possible):**

- Civil cases?  
 Criminal cases - Defendant?  
 Criminal cases - Victim?  
 Administrative cases?  
 There is no monopoly

If there is no monopoly, please specify the organisations or persons that may represent a client before a court (for example a NGO, a family member, a trade union, etc) and for which types of cases:

Toutes les fois qu'il y a représentation.

Mais à la cour d'appel et à la Cour de révision : si l'avocat est muni d'un pouvoir de représentation (compétence du Tribunal de première instance ou Tribunal Suprême).

En résumé : monopole de l'avocat si obligation de représentation.

Affaire civiles : sauf devant la Justice de Paix où l partie peut être représentée par un parent ou un allié (article 66 du code de procédure civile) et le tribunal du travail, par un salarié ou un employeur exerçant à Monaco. Affaires pénales : Tribunal correctionnel : les parties peuvent elles-mêmes assurer leur défense : article 375 du code de procédure pénale : le Président du tribunal correctionnel peut autoriser un prévenu à se faire défendre par un avocat étranger ou par un parent ou ami. Mais si représentation obligatoire par un avocat défenseur.

L' avocat étranger ne peut qu'assister le prévenu présent.

La victime, ainsi que le civilement responsable, ne peut être représentée que par un avocat défenseur ou un avocat. Article 377 dernier alinéa du code de procédure pénale.

**150) Is the lawyer profession organised through? (multiple options possible)**

- a national bar?  
 a regional bar?  
 a local bar?

**151) Is there a specific initial training and/or examination to enter the profession of lawyer?**

- Yes  
 No

If not, please indicate if there are other specific requirements as regards diplomas or university degrees :

CF. la loi n° 1047 du 28 juillet 1982-Licence en droit + examen au concours d'avocat.

**152) Is there a mandatory general system for lawyers requiring in-service professional training?**

Yes

No

**153) Is the specialisation in some legal fields tied with specific training, levels of qualification, specific diploma or specific authorisations?**

Yes

No

If yes, please specify:

**F.1**

**Please indicate the sources for answering questions 146 and 148:**

-----  
**Comments for interpreting the data mentioned in this chapter:**

Aucune réponse du Bâtonnier- demande téléphonique

Point 152: mais stage en juridiction.

## 6. 2. Practising the profession

### 6. 2. 1. Practising the profession

**154) Can court users establish easily what the lawyers' fees will be (i.e. do users have easy access to prior information on the foreseeable amount of fees, is the information transparent and accountable)?**

Yes

No

**155) Are lawyers' fees freely negotiated?**

Yes

No

**156) Do laws or bar association standards provide any rules on lawyers' fees (including those freely negotiated)?**

Yes laws provide rules

Yes standards of the bar association provide rules

No, neither laws nor bar association standards provide rules

**F.2**

**Useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter:**

Le règlement du Barreau reprend les règles exposées dans la loi.

Loi n° 1047 du 28 juillet 1982 sur la profession d'avocat

## 6. 3. Quality standards and disciplinary proceedings

### 6. 3. 1. Quality standards and disciplinary proceedings

**157) Have quality standards been determined for lawyers?**

Yes

No

If yes, what are the quality criteria used?

Loi n° 1047 du 28 juillet 1982 sur la profession d'avocat Possibilité de saisir le Bâtonnier et recours de droit commun si faute de l'avocat (action en responsabilité).

**158) If yes, who is responsible for formulating these quality standards:**

the bar association?

the Parliament?

other?

If "other", please specify:

L'avocat lui-même.

**159) Is it possible to file a complaint about :**

the performance of lawyers?

the amount of fees?

Please specify:

Si contestation du montant des honoraires- saisine du Bâtonnier puis de la juridiction.

**160) Which authority is responsible for disciplinary procedures?**

the judge

the Ministry of justice

a professional authority

other

If other, please specify:

Le juge si infraction d'audience. Le Conseil de l'Ordre pour l'avertissement, la réprimande.

Mais aussi la Cour d'appel statuant en chambre du Conseil saisie par le Procureur général.

En cas d'infraction d'audience, c'est la juridiction saisie sous réserve de la faculté pour celle-ci de dénoncer l'infraction au Procureur général.

Articles 30 à 33 de la loi 1.047 du 28 juillet 1982 sur la profession d'avocat et avocat défenseur.

Le Conseil de l'Ordre peut prononcer l'avertissement ou la réprimande. Pour le surplus : chambre du Conseil de la cour d'appel.

**161) Disciplinary proceedings initiated against lawyers. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP. If "other", please specify it in the "comment" box below.**

**[If disciplinary proceedings are undertaken because of several mistakes, please count the proceedings only once and for the main mistake.]**

	Total number of disciplinary proceedings initiated (1 + 2 + 3 + 4)	1. Breach of professional ethics	2. Professional inadequacy	3. Criminal offence	4. Other
Number	0	0	0	0	0

Comment :

**162) Sanctions pronounced against lawyers. If data is not available, please indicate NA. If the situation is not applicable in your country, please indicate NAP.**

**If "other", please specify it in the "comment" box below. If a significant difference between the number of**

**disciplinary proceedings and the number of sanctions exists, please indicate the reasons in the "comment" box below.**

	Total number of sanctions (1 + 2 + 3 + 4 + 5)	1.Reprimand	2. Suspension	3. Removal	4. Fine	5. Other (e.g. disbarment)
Number	0	0	0	0	0	0

Comment :

### F.3

**You can indicate below any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter**

Il est nécessaire pour exercer la profession d'avocat que l'intéressé soit titulaire d'un diplôme d'études juridiques ou d'un diplôme reconnu équivalent par une commission (article 1er 4° de la loi n° 1.047 du 28 juillet 1982).

## 7. Alternative Dispute Resolution

### 7. 1. Alternative Dispute Resolution

#### 7. 1. 1. Alternative Dispute Resolution

**163) Does the legal system provide for mediation procedures? If no skip to question 168**

-----

**[Judicial mediation: in this type of mediation, there is always the intervention of a judge or a public prosecutor who facilitates, advises on, decides on or/and approves the procedure. For example, in civil disputes or divorce cases, judges may refer parties to a mediator if they believe that more satisfactory results can be achieved for both parties. In criminal law cases, a public prosecutor can propose that he/she mediates a case between an offender and a victim (for example to establish a compensation agreement).]**

- Yes  
 No

**164) Please specify, by type of cases, the organisation of judicial mediation:**

	Court annexed mediation	Private mediator	Public authority (other than the court)	Judge	Public prosecutor
Civil and commercial cases	Yes	No	No	Yes	No
Family law cases (ex. Divorce)	Yes	No	No	Yes	No
Administrative cases	Yes	No	No	Yes	No
Employment dismissals	Yes	No	No	Yes	No
Criminal cases	No	No	No	No	No

**165) Is there a possibility to receive legal aid for mediation procedures?**

- Yes  
 No

If yes, please specify:

Article 38 du code de procédure civile lorsque la médiation est prévue par la loi. Pour les autres affaires, sauf en matière pénale.

**166) Number of accredited or registered mediators who practice judicial mediation:**

1

**167) Number of judicial mediation procedures.**

-----

**Please indicate the source in the "comment" box below:**

Total number of cases (total 1+2+3+4+5)	NA
1. civil cases	NA
2. family cases	NA
3. administrative cases	NAP
4. employment dismissals cases	NA
5. criminal cases	NAP

Comment :

Source: Président du tribunal de première instance

**168) Does the legal system provide for the following ADR.**

**If "other", please specify it in the "comment" box below:**

Mediation other than judicial mediation?	Yes
--	-----

Arbitration?	Yes
Conciliation?	Yes
Other alternative dispute resolution?	No

Comment :

Il est en premier loisible au tribunal de première instance de recourir à une tentative de conciliation et d'entériner, le cas échéant, l'accord subséquent des parties (article 37 du code procédure civile).

### G.1

**- any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter  
- the characteristics of your system concerning ADR and the main reforms that have been implemented over the last two years**

Point 163: oui, en matière de divorce- article 202- 4 du code civil

Une même faculté de conciliation est également confiée à l'expert désigné par une juridiction sous le contrôle du magistrat chargé de suivre l'expertise qui donne alors force exécutoire au procès- verbal de conciliation.

L'arbitrage en matière civile et commerciale prévu par les dispositions des articles 940 et suivants du code de procédure civile caractérise un tel mode de règlement alternatif des litiges.

Enfin, la nouvelle loi sur le divorce prévoit en son article 202 une mesure de médiation familiale qui peut être proposée ou enjointe aux époux à tout moment de la procédure.

**Please indicate the source for answering question 166:**

Tribunal de première instance

## 8. Enforcement of court decisions

### 8. 1. Execution of decisions in civil matters

#### 8. 1. 1. Functioning

**169) Do you have enforcement agents in your judicial system?**

- Yes  
 No

**170) Number of enforcement agents**

2

**171) Are enforcement agents (multiple options are possible):**

- judges?  
 bailiffs practising as private professionals under the authority (control) of public authorities?  
 bailiff working in a public institution?  
 other enforcement agents?

Please specify their status and powers:

Les huissiers de justice sont des officiers ministériels exerçant à titre libéral dont le statut est établi par les articles 137 et suivants de la loi 783 du 15 juillet 1965.

**172) Is there a specific initial training or examination to become an enforcement agent?**

- Yes  
 No

**173) Is the profession of enforcement agents organised by?**

- a national body?  
 a regional body?  
 a local body?  
 NAP (the profession is not organised)

**174) Are enforcement fees easily established and transparent for the court users?**

- Yes  
 No

**175) Are enforcement fees freely negotiated?**

- Yes  
 No

**176) Do laws provide any rules on enforcement fees (including those freely negotiated)?**

- Yes  
 No

**Please indicate the source for answering question 170:**

(Tarifs des huissiers- ordonnance souveraine n° 14.155 du 29 septembre 1999 portant fixation du tarif des huissiers + ordonnance souveraine n° 15 172 du 8 novembre 2002).

## 8. 1. 2. Efficiency of enforcement services

**177) Is there a body entrusted with supervising and monitoring the enforcement agents' activity?**

- Yes  
 No

**178) Which authority is responsible for supervising and monitoring enforcement agents?**

- a professional body?  
 the judge?  
 the Ministry of justice?  
 the public prosecutor?  
 other?

If other, please specify:

Autre : Cour d'appel saisie par le Procureur Général Les huissiers exercent leur fonction sous le contrôle du Procureur Général qui peut saisir la Cour d'appel aux fins de sanction disciplinaire.

**179) Have quality standards been determined for enforcement agents?**

- Yes  
 No

If yes, what are the quality criteria used?

**180) If yes, who is responsible for establishing these quality standards?**

- a professional body  
 the judge  
 the Ministry of Justice  
 other

If "other", please specify:

**181) Is there a specific mechanism for executing court decisions rendered against public authorities, including for supervising such execution?**

- Yes  
 No

if yes, please specify

**182) Is there a system for monitoring the execution?**

- Yes  
 No

If yes, please specify

Les requérants (particuliers ou avocats), le Procureur Général

**183) What are the main complaints made by users concerning the enforcement procedure? Please indicate a maximum of 3.**



- no execution at all?
- non execution of court decisions against public authorities?
- lack of information?
- excessive length?
- unlawful practices?
- insufficient supervision?
- excessive cost?
- other?

If other, please specify:

Sur le coût excessif, droit proportionnel très faible, en Principauté de Monaco ; reporté en plus sur les débiteurs.

Non assistance de la force publique malgré la formule exécutoire.

**184) Has your country prepared or has established concrete measures to change the situation concerning the enforcement of court decisions – in particular as regards decisions against public authorities?**

- Yes
- No

If yes, please specify:

**185) Is there a system measuring the timeframes of the enforcement procedures:**

- for civil cases?
- for administrative cases?

**186) As regards a decision on debts collection, please estimate the average timeframe to notify the decision to the parties who live in the city where the court sits:**

- between 1 and 5 days
- between 6 and 10 days
- between 11 and 30 days
- more

If more, please specify

**187) Number of disciplinary proceedings initiated against enforcement agents. If other, please specify it in the "comment" box below.**

**[If disciplinary proceedings are undertaken because of several mistakes, please count the proceedings only once and for the main mistake.]**

Total number of disciplinary proceedings (1+2+3+4)	<input type="checkbox"/> number:	0
1. for breach of professional ethics	<input type="checkbox"/> number:	0
2. for professional inadequacy	<input type="checkbox"/> number:	0
3. for criminal offence	<input type="checkbox"/> number:	0
4. Other	<input type="checkbox"/> number:	0

Comment :

La responsabilité civile ou pénale peut être engagée à tout moment.

**188) Number of sanctions pronounced against enforcement agents.**

**If "other", please specify it in the "comment" box below. If a significant difference between the number of disciplinary proceedings and the number of sanctions exists, please indicate the reasons in the "comment" box below.**

Total number of sanctions (1+2+3+4+5)	<input type="checkbox"/> number:	0
1. Reprimand	<input type="checkbox"/> number:	0
2. Suspension	<input type="checkbox"/> number:	0
3. Dismissal	<input type="checkbox"/> number:	0
4. Fine	<input type="checkbox"/> number:	0
5. Other	<input type="checkbox"/> number:	0

Comment :

L'huissier est également chargé de recouvrer les amendes ainsi que le dommages et intérêts alloués aux victimes.

### H.1

**You can indicate below:**

- any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter
- the characteristics of your enforcement system of decisions in civil matters and the main reforms that has been implemented over the last two years

Le temps d'exécution sont allongés par manque d'assistance ou absence de la personne ; et manque d'assistance de la force publique.

**Please indicate the source for answering the questions 186, 187 and 188:**

Huissiers

## 8. 2. Execution of decisions in criminal matters

### 8. 2. 1. Execution of decisions in criminal matters

**189) Which authority is in charge of the enforcement of judgments in criminal matters? (multiple options possible)**

- Judge
- Public prosecutor
- Prison and Probation Services
- Other authority

Please specify his/her functions and duties (initiative or monitoring functions). If "other authority", please specify:

Pour les peines d'emprisonnement avec sursis ou fractionnées = le Juge d'application des peines.

Ses fonctions sont limitées au contentieux de l'exécution des peines avec sursis assorties d'une liberté d'épreuve et des peines fractionnées ainsi que le contrôle des mesures de libération conditionnelle.

Le Procureur général assure le suivi de l'exécution des peines privatives de liberté assorties ou non de la délivrance d'un mandat d'arrêt.

**190) Are the effective recovery rates of fines decided by a criminal court evaluated by studies?**

- Yes
- No

**191) If yes, what is the recovery rate?**

- 80-100%
- 50-79%
- less than 50%
- it cannot be estimated

Please indicate the source for answering this question:

## H.2

**You can indicate below:**

- **any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter**
- **the characteristics of your enforcement system of decisions in criminal matters and the main reforms that have been implemented over the last two years**

L'huissier est chargé de recouvrer les condamnations pécuniaires (amendes) .

Une des caractéristiques du système d'exécution des décisions pénales est :

\* L'article 406 du Code pénal qui dispose que lorsque la peine d'emprisonnement prononcée en matière correctionnelle n'excède pas trois mois, le Tribunal ou la Cour d'appel peut, accorder au condamné le bénéfice de l'exécution fractionnée.

Celle-ci consiste en une détention hebdomadaire du samedi ou lundi. Le condamné subit autant de détention qu'il y a de fois 7 jours dans la durée de la peine à exécuter.

Les modalités de cette exécution sont fixées par le juge de l'application des peines.

Ce dernier peut retirer le bénéfice de l'exécution fractionnée si aux jours et heures fixées, le condamné ne se présente pas à la Maison d'arrêt.

Dans ce cas, il prescrit l'arrestation immédiate en vue de l'exécution continue, et les jours de détention sont déduits de la peine prononcée. Autre caractéristique : la Convention franco-monégasque de voisinage signée à Paris le 18 mai 1963 (Ordonnance n. 3039 du 19/08/1963 rendant exécutoire à Monaco la Convention de voisinage ) qui dispose en son article 14 que les individus condamnés pour des crimes ou délits de droit commun à une peine privative de liberté seront reçus dans les établissements pénitentiaires de France.

## 9. Notaries

### 9. 1. Notaries

#### 9. 1. 1. Notaries

**192) Do you have notaries in your country? If no go to question 197**

- Yes  
 No

**193) Are notaries:**

-----

**If other, please specify it in the "comment" box below.**

- |  |  |   |
|--|--|---|
| private professionals (without control from public authorities)?           | <input type="checkbox"/> number            |   |
| private professionals under the authority (control) of public authorities? | <input checked="" type="checkbox"/> number | 3 |
| public agents?   | <input type="checkbox"/> number            |   |
| other?   | <input type="checkbox"/> number            |   |

Comment :

**194) Do notaries have duties (multiple options possible):**

- within the framework of civil procedure?  
 in the field of legal advice?  
 to certify the authenticity of legal deeds and certificates?  
 other?

If "other", please specify:

**195) Is there an authority entrusted with supervising and monitoring the the notaries' activity?**

- Yes  
 No

**196) Which authority is responsible for supervising and monitoring notaries:**

- a professional body?  
 the judge?  
 the Ministry of justice?  
 the public prosecutor?  
 other?

If other, please specify:

Le procureur tient cette autorité de l'article 93 de l'ordonnance du 4 mars 1886 sur le notariat.

Autre : La Commission de contrôle des études notariales composée de 5 membres choisis en raison de leurs connaissances notariales et de leurs compétences et désignés par arrêté du Directeur des services judiciaires.

#### I.1

**You can indicate below:**

**- any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter**

**- the characteristics of your system of notaries and the main reforms that have been implemented over the last two years**

Notaires et Direction des Services Judiciaires



## 10. Court interpreters

### 10. 1. Court interpreters

#### 10. 1. 1. Court interpreters

**197) Is the title of court interpreters protected?**

Yes

No

**198) Is the function of court interpreters regulated by legal norms?**

Yes

No

**199) Number of accredited or registered court interpreters:**

NA

**200) Are there binding provisions regarding the quality of court interpretation within judicial proceedings?**

Yes

No

If yes, please specify (e.g. having passed a specific exam):

Avoir des connaissances de la langue pour laquelle il est commis.

**201) Are the courts responsible for selecting court interpreters? If no, please indicate in the "comment" box below which authority selects court interpreters.**

Yes  for recruitment and/or appointment for a specific term of office

Yes  for recruitment and/or appointment on an ad hoc basis, according to the specific needs of given proceedings

-  No

Comment :

Intéressé lui-même

### J.1

**You can indicate below any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter:**

**Please indicate the sources for answering question 199:**

## 11. Judicial experts

### 11. 1. Judicial experts

#### 11. 1. 1. Judicial experts

**202) In your system, what type of experts can be requested to participate in judicial procedures (multiple choice possible):**

- "expert witnesses", who are requested by the parties to bring their expertise to support their argumentation
- "technical experts" who put their scientific and technical knowledge on issues of fact at the court's disposal
- "law experts" who might be consulted by the judge on specific legal issues or requested to support the judge in preparing the judicial work (but do not take part in the decision)

**203) Is the title of judicial experts protected?**

- Yes
- No

**204) Is the function of judicial experts regulated by legal norms?**

- Yes
- No

**205) Number of accredited or registered judicial experts (technical experts)**

NA

**206) Are there binding provisions regarding the exercise of the function of judicial expert within judicial proceedings?**

- Yes
- No

If yes, please specify, in particular the given time to provide a technical report to the judge:  
Fixés par le juge chargé des expertises.

**207) Are the courts responsible for selecting judicial experts?**

-----  
**If no, please indicate in the "comment" box below which authority selects judicial experts?**

- Yes  for recruitment and/or appointment for a specific term of office
- Yes  for recruitment and/or appointment on an ad hoc basis, according to the specific needs of given proceedings
- No .

Comment :

### K.1

**You can indicate below any useful comments for interpreting the data mentioned in this chapter:**

**Please indicate the sources for answering question 205:**

Grefte général

## 12. Foreseen reforms

### 12. 1. Foreseen reforms

#### 12. 1. 1. Reforms

**208) Can you provide information on the current debate in your country regarding the functioning of justice? Are there foreseen reforms? Please inform whether these reforms are under preparation or have only been envisaged. If possible, please observe the following categories:**

- 1. (Comprehensive) reform plans**
- 2. Budget**
- 3. Courts and public prosecution services (e.g. powers and organisation, structural changes - e.g. reduction of the number of courts -, management and working methods, information technologies, backlogs and efficiency, court fees, renovations and construction of new buildings)**
- 4. High Judicial Council**
- 5. Legal professionals (judges, public prosecutors, lawyers, notaries, enforcement agents, etc.): organisation, education, etc.**
- 6. Reforms regarding civil, criminal and administrative laws, international conventions and cooperation activities**
- 7. Enforcement of court decisions**
- 8. Mediation and other ADR**
- 9. Fight against crime and prison system**
- 10. Other**

#### 1. Programmes de réforme généraux

Suite à l'adoption de la loi portant statut de la magistrature, le projet de loi n° 778 relative à l'administration et à l'organisation judiciaires, déposé le 18/05/2004 sur le Bureau du Conseil National, tend principalement à doter la Principauté de Monaco d'une législation moderne en ces matières et de faciliter le fonctionnement de la Justice. Les principaux objectifs de ce texte sont « la refonte des dispositions éparses existantes », la suppression des éléments obsolètes et « l'intégration de ceux que nécessitent les standards juridiques européens ».

Ledit projet se divise en deux parties, la première étant consacrée à l'administration de la justice et plus particulièrement à la direction des services judiciaires, la seconde ayant vocation à régir l'organisation judiciaire dans son ensemble, aux lieu et place de la loi n° 783 du 15 juillet 1965.

3. Tribunaux et Ministère Public (par exemple pouvoir et organisation, modifications structurelles -par exemple la réduction du nombre des tribunaux-, gestion et méthodes de travail, technologies de l'information, arriéré judiciaire et efficacité, frais de justice, rénovation et construction de nouveaux bâtiments)

La Direction des Services Judiciaires a engagé un processus de modernisation de son informatisation dont l'objectif à terme est d'aboutir à la dématérialisation des procédures judiciaires, c'est -à- dire au traitement électronique du dossier judiciaire.

#### 4. Conseil supérieur de la Magistrature

Institué par la loi n°1364 du 16 novembre 2009 portant statut de la magistrature, le haut conseil de la magistrature est un organe collégial investi d'un rôle prépondérant dans le cadre de l'administration de la Justice.

Le haut conseil a, en premier lieu, pour mission de veiller à ce que l'équité, l'égalité de traitement et tous les principes qu'un Etat de droit se doit de respecter dans la gestion des carrières de magistrats indépendants soient observés.

Le haut conseil est également appelé à exercer le pouvoir disciplinaire à l'égard des magistrats, la procédure disciplinaire étant entourée de garanties renforcées tendant, en particulier, à assurer le respect de son caractère contradictoire.

Enfin, le haut conseil de la magistrature peut être consulté par le Prince sur toute question portant sur l'organisation et le fonctionnement de la justice.

Le haut conseil de la magistrature est composé de sept membres :

- le directeur des services judiciaires, président ;
- le premier président de la cour de révision, vice-président ;
- un membre titulaire désigné par le conseil de la couronne ;
- un membre titulaire désigné, hors de son sein, par le conseil national ;
- un membre titulaire désigné, hors de son sein, par le tribunal suprême ;
- deux membres élus par les magistrats.

Il statue au nombre de cinq membres au moins.

Lorsqu'il siège en matière disciplinaire, le haut conseil n'est plus présidé par le directeur des services judiciaires - qui devient alors autorité de poursuite - et s'adjoint un membre supplémentaire, en l'occurrence le premier président de la cour d'appel.

5. Professionnels de la justice (juges, procureurs, avocats, notaires, agents d'exécution, etc.) : organisation,



formation, etc.

- Proposition de loi modifiant la loi n° 1047 du 28 juillet 1982 sur l'exercice des professions d'avocat défenseur et d'avocat et l'ordonnance n° 8089 du 17 septembre 1984 portant application de la loi n° 1047 du 28 juillet 1982 déposé le 04/11/2009

#### 6. Réformes en matière civile, pénale et administrative, de conventions internationales et d'actes de coopération

Lois adoptées :

- Loi n° 1.383 du 2 août 2011 sur l'Economie Numérique

- loi n°1 .382 du 20 juillet 2011 relative à la prévention et à la répression des violences particulières ;

- Loi n° 1.365 du 16 novembre 2009 modifiant le code pénal en matière de fausse monnaie

- Loi n° 1.378 du 18 mai 2011 relative à l'assistance judiciaire et à l'indemnisation des avocats ;

- ordonnance souveraine n°3.387 du 3 août 2011 précisant les modalités d'admission au bénéfice de l'assistance judiciaire

-

- Loi n° 1.375 du 16 décembre 2010 modifiant la loi n° 446 du 16 mai 1946 portant création d'un tribunal du travail

- Loi n° 1.371 du 5 juillet 2010 portant modification des dispositions du Code civil relative à l'enregistrement du gage

Projets de lois :

- projet de loi n° 879 portant diverses mesures en matière de responsabilité de l'Etat et de voies de recours ;

- projet de loi n° 880 portant réforme des Codes pénal et de procédure pénale en matière de corruption et de techniques spéciales d'enquête ;

#### 9. Lutte contre la criminalité et système pénitentiaire

projet de loi n° 880 portant réforme des Codes pénal et de procédure pénale en matière de corruption et de techniques spéciales d'enquête.